Europaparlamentet
2019-2024

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2020/0278(COD)

27.1.2022

ÄNDRINGSFÖRSLAG
445 - 807

Förslag till betänkande
Birgit Sippel
(PE700.425v01-00)

Införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817

Förslag till förordning
(COM(2020)0612 – C9-0307/2020 – 2020/0278(COD))

Ändringsförslag 445
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***I de fall som avses i artikel 3 ska*** screeningen utföras på platser ***vid eller i närheten av de yttre gränserna.***	1. Screeningen ***ska*** utföras på ***lämpliga*** platser ***som identifieras av medlemsstaten.***

Or. en

Motivering

Medlemsstaten bör bestämma var screeningen ska genomföras. Denna flexibilitet behövs på grund av medlemsstatens olika geografiska särdrag.

Ändringsförslag 446
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen*** utföras på platser ***vid eller i närheten av de yttre gränserna***.	1. ***Screeningen ska*** utföras på ***lämpliga*** platser ***som utses av medlemsstaterna***.

Or. it

Ändringsförslag 447
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***I de fall som avses i artikel 3 ska*** screeningen utföras ***på platser vid eller i***	1. Screeningen ***ska*** utföras ***i lämpliga och officiella inrättningar inom***

närheten av de yttre gränserna.	***medlemsstaternas territorium där tredjelandsmedborgare ska ha tillgång till lämpliga tjänster, inbegripet juridisk rådgivning, kostnadsfri rättshjälp och språkligt stöd. Medlemsstaterna ska säkerställa att specialiserade internationella, icke-statliga organisationer och civilsamhällesorganisationer samt personer som tillhandahåller rådgivning ska ha faktisk tillgång till tredjelandsmedborgare i de inrättningar och på de platser där screeningen äger rum, särskilt för dem som hålls i förvarsanläggningar eller som befinner sig vid gränsövergångsställen, inbegripet transitzoner, vid de yttre gränserna.*** ***Medlemsstaterna får besluta att tredjelandsmedborgare ska uppehålla sig på en viss plats, men detta ska inte leda till att de hålls i förvar, särskilt inte när det rör sig om ensamkommande barn eller barn i familjer, eller personer i sårbara situationer.*** ***Under screeningen måste förvar utgöra en sista utväg och vara nödvändigt och rimligt samt stå i proportion till ett legitimt mål. Om det finns skäl att beröva en person sin frihet bör alternativ till förvar alltid övervägas först.*** ***Medlemsstaterna ska endast använda förvar med förbehåll för EU-rätten och nationell lagstiftning, på individuell basis, efter skriftligt domstolsbeslut eller administrativt beslut, som en sista utväg, och när de gör det ska de säkerställa att villkoren ligger i linje med direktiv 2013/33/EU [direktivet om mottagningsvillkor]. Beslutet om förvar ska översättas till ett språk som den berörda tredjelandsmedborgaren kan förstå.*** ***När det visar sig nödvändigt och på grundval av en individuell bedömning får medlemsstaterna hålla en person i förvar som har ansökt om internationellt skydd, om andra mindre tvingande åtgärder inte***

kan tillämpas på ett effektivt sätt enbart på de grunder som formuleras i artikel 8.3 i direktiv 2013/33/EU [direktivet om mottagningsvillkor].

När det visar sig nödvändigt och på grundval av en individuell bedömning får medlemsstaterna hålla en person i förvar som inte har ansökt om internationellt skydd, om andra mindre tvingande åtgärder inte kan tillämpas. Personen ska ha tillgång till ett effektivt överklagandeförfarande och till juridisk rådgivning. Krav som rör beslut om förvar och överklagande ska uppfylla artikel 9 i direktiv 2013/33/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 15 i direktiv 2008/115/EG [återvändandedirektivet].

Underåriga och andra personer som befinner sig i en sårbar situation ska aldrig hållas i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 448
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***I de fall som avses i artikel 3 ska*** screeningen utföras ***på platser vid eller i närheten av de yttre gränserna***.	1. Screeningen ***ska*** utföras ***i officiella och lämpliga inrättningar inom territoriet för den medlemsstat som ger tillgång till lämpliga tjänster, inbegripet juridiskt och språkligt stöd***. ***Tredjelandsmedborgare som är föremål för screeningen bör ha tillgång till ett överklagandeförfarande, juridisk rådgivning och kostnadsfri rättshjälp. Medlemsstaterna ska säkerställa att specialiserade internationella, icke-statliga organisationer och civilsamhällesorganisationer samt personer som tillhandahåller rådgivning***

ska ha faktisk tillgång till tredjelandsmedborgare i de inrättningar och på de platser där screeningen äger rum, särskilt för dem som hålls i förvarsanläggningar eller som befinner sig vid gränsövergångsställen, inbegripet transitzoner, vid de yttre gränserna.

Or. en

Ändringsförslag 449
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras på ***platser*** vid eller i närheten av de yttre gränserna.	1. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras ***på en plats inom medlemsstatens territorium, exempelvis en plats som ligger*** vid eller i närheten av de yttre gränserna***, förutsatt att de relevanta bestämmelserna i artiklarna 5, 6, 6a, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23 och 24 i direktiv XXX/XXX/EU [omarbetat direktiv om mottagningsvillkor] kan tillämpas på dessa platser. Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt särskilda behov när det gäller förfarande och mottagande, i enlighet med artikel 20 i det direktivet. Anläggningar som används för en screening ska helt och hållet finansieras genom unionens budget. Detta ska omfatta uppförande, drift och renovering av befintliga och framtida anläggningar.***

Or. en

Ändringsförslag 450
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Annalisa Tardino, Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras på platser vid eller i närheten av de yttre gränserna.	1. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras på platser vid eller i närheten av de yttre gränserna. ***De personer som omfattas av screeningen ska dock under alla omständigheter inte anses befinna sig på en medlemsstats territorium.***

Or. en

Ändringsförslag 451
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Personer ska inkvarteras i enlighet med standarderna och bestämmelserna i direktiv (EU) xxxx/xxxx [direktivet om mottagningsvillkor]. Under screeningen måste förvar utgöra en sista utväg, det måste vara så kortvarigt som möjligt och nödvändigt och rimligt samt stå i proportion till ett legitimt mål. Om det finns skäl att beröva en person sin frihet bör alternativ till förvar alltid övervägas först. Förvar bör baseras på ett förvarsbeslut, översatt för personen till ett språk som personen kan förstå. Underåriga och andra personer som befinner sig i en sårbarhetssituation bör aldrig hållas i förvar.

Or. en

Ändringsförslag 452
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel

Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. För att uppfylla bestämmelserna i punkt 1 i denna artikel, och i tillägg till representanterna för den oberoende övervakningsmekanism som föreskrivs i artikel 7 ska medlemsstaterna säkerställa att organisationer och personer som tillhandahåller råd och rådgivning, inbegripet kostnadsfri rättshjälp, ska ha effektiv åtkomst till tredjelandsmedborgare, särskilt de personer som hålls i försvarsanläggningar eller som befinner sig vid gränsövergångar, inbegripet transitzoner, vid de yttre gränserna.

Or. en

Ändringsförslag 453
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	***1b. Tredjelandsmedborgare ska inte vara föremål för inkräktande biometrisk övervakningsteknik, exempelvis ansiktsigenkänning, programvara för känslomässig och beteendemässig igenkänning eller prediktiva analyser, riskbedömningar och biometrisk kategorisering i samband med gränsförvaltningsaktiviteter i eller runt mottagnings- eller screeninginrättningarna eller under screeningen. Användning av programvara**

för språkigenkänning, system för upptäckt av lögner eller akustiska långdistansanordningar ska vara förbjuden.

Or. en

Ändringsförslag 454
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1b. Tredjelandsmedborgare ska inte vara föremål för inkräktande biometrisk övervakningsteknik, exempelvis ansiktsigenkänning, programvara för känslomässig och beteendemässig igenkänning eller prediktiva analyser, riskbedömningar och biometrisk kategorisering i samband med gränsförvaltningsaktiviteter i eller runt mottagnings- eller screeninginrättningarna eller under screeningen. Användning av programvara för upptäckt av lögner eller akustiska långdistansanordningar ska vara förbjuden.

Or. en

Ändringsförslag 455
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. I de fall som avses i artikel 5 ska screeningen utföras på en lämplig plats	***utgår***

inom en medlemsstats territorium.

Or. en

Ändringsförslag 456
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. I de fall som avses i artikel 5 ska screeningen utföras på en lämplig plats inom en medlemsstats territorium.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 457
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. I de fall som avses i artikel 5 ska screeningen utföras på en lämplig plats inom en medlemsstats territorium.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 458
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. I de fall som avses i artikel 5 ska screeningen utföras på en lämplig plats	***utgår***

inom en medlemsstats territorium.

Or. en

Ändringsförslag 459
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. I de fall som avses i artikel 5 ska screeningen utföras på en lämplig plats inom en medlemsstats territorium.	***utgår***

Or. it

Ändringsförslag 460
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips i området vid de yttre gränserna, landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället. ***Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, får tidsfristen på fem dagar förlängas med högst ytterligare fem dagar.***	3. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips i området vid de yttre gränserna, landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället.

Or. en

Ändringsförslag 461
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips ***i området vid de yttre gränserna, landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället***. Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, ***får tidsfristen på fem dagar förlängas med högst ytterligare fem dagar***.	3. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips. ***Efter femdagarsperiodens utgång ska personen hänvisas utan ytterligare dröjsmål till det relevanta förfarandet enligt artikel 14 även om screeningen inte har slutförts, utan att det påverkar kontroller av hälsa och sårbarhet.*** Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, ***ska screeningen inte äga rum och tredjelandsmedborgarna ska hänvisas direkt till det normala asylförfarandet***.

Or. en

Ändringsförslag 462
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips i området vid de yttre gränserna,	3. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips i området vid de yttre gränserna,

landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället. ***Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, får tidsfristen på fem dagar förlängas med högst ytterligare fem dagar.***	landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället. ***Efter femdagarsperiodens utgång ska personen hänvisas utan ytterligare dröjsmål till det relevanta förfarandet enligt artikel 14 även om screeningen inte har slutförts, utan att det påverkar kontroller av hälsa och sårbarhet, vilka ska fortsättas i det normala förfarandet.***

Or. en

Ändringsförslag 463
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips i området vid de yttre gränserna, landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället. ***Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, får tidsfristen på fem dagar förlängas med högst ytterligare fem dagar.***	3. I de fall som avses i artikel 3 ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips i området vid de yttre gränserna, landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället. ***I exceptionella situationer kan tidsfristen förlängas om det är nödvändigt för ett korrekt genomförande av screeningförfarandet.***

Or. en

Ändringsförslag 464
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I de fall som avses i ***artikel 3*** ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom ***fem*** dagar från det att den berörda personen grips i området vid de yttre gränserna, landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället. Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, får tidsfristen på ***fem*** dagar förlängas med högst ytterligare ***fem*** dagar.	3. I de fall som avses i ***artiklarna 3 och 5*** ska screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom ***14*** dagar från det att den berörda personen grips i området vid de yttre gränserna, landsätts på den berörda medlemsstatens territorium eller infinner sig vid gränsövergångsstället. Om exceptionella omständigheter ***exempelvis*** innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen ***eller att slutföra förfarandet avseende säkerhet, sårbarhet och åldersbestämning*** inom den tidsfristen, får tidsfristen på ***14*** dagar förlängas med högst ytterligare ***14*** dagar.

Or. en

Ändringsförslag 465
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***I de fall som avses i artikel 3 ska*** screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips ***i området vid de yttre gränserna,*** landsätts på den berörda medlemsstatens territorium ***eller infinner sig vid gränsövergångsstället***. Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, får tidsfristen på fem dagar	3. Screeningen ***ska*** utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips ***eller*** landsätts på den berörda medlemsstatens territorium. Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, får tidsfristen på fem dagar förlängas med högst ytterligare fem dagar.

förlängas med högst ytterligare fem dagar.

Or. en

Ändringsförslag 466
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***I de fall som avses i artikel 3 ska*** screeningen utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips ***i området vid de yttre gränserna,*** landsätts på den berörda medlemsstatens territorium ***eller infinner sig vid gränsövergångsstället***. Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, får tidsfristen på fem dagar förlängas med högst ytterligare fem dagar.	3. Screeningen ***ska*** utföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom fem dagar från det att den berörda personen grips ***eller*** landsätts på den berörda medlemsstatens territorium. Om exceptionella omständigheter innebär att ett oproportionerligt stort antal tredjelandsmedborgare måste genomgå screening samtidigt, vilket i praktiken gör det omöjligt att slutföra screeningen inom den tidsfristen, får tidsfristen på fem dagar förlängas med högst ytterligare fem dagar.

Or. it

Ändringsförslag 467
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
För personer som avses i artikel 3.1 a och på vilka artikel 14.1 och 14.3 i förordning (EU) nr 603/2013 är tillämplig gäller att om de fysiskt uppehåller sig vid den yttre gränsen i mer än 72 timmar, ska screeningperioden förkortas till två dagar.	För personer som avses i artikel 3.1 a och på vilka artikel 14.1 och 14.3 i förordning (EU) nr 603/2013 är tillämplig gäller att om de ***senare*** fysiskt uppehåller sig vid den yttre gränsen i mer än 72 timmar, ska ***screeningen gälla och*** screeningperioden förkortas till två dagar.

Or. en

Ändringsförslag 468
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om sådana exceptionella omständigheter som avses i punkt 3. De ska också informera kommissionen så snart som skälen för att förlänga screeningperioden inte längre kvarstår.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 469
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om sådana exceptionella omständigheter som avses i punkt 3. De ska också informera kommissionen så snart som skälen för att förlänga screeningperioden inte längre kvarstår.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 470
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om sådana exceptionella omständigheter som avses i punkt 3. De ska också informera kommissionen så snart som skälen för att förlänga screeningperioden inte längre kvarstår.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 471
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ***ska utan dröjsmål*** underrätta kommissionen om sådana exceptionella omständigheter som avses i punkt 3. ***De ska också informera kommissionen så snart som skälen för att förlänga screeningperioden inte längre kvarstår.***	4. Medlemsstaterna ***får*** underrätta kommissionen om sådana exceptionella omständigheter som avses i punkt 3.

Or. en

Ändringsförslag 472
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den screening som avses i artikel 5 ska genomföras utan dröjsmål	***utgår***

och under alla omständigheter slutföras inom tre dagar från gripandet.

Or. en

Motivering

Eftersom fallen i artikel 5 ska omfattas av artikel 6.3.

Ändringsförslag 473
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den screening som avses i artikel 5 ska genomföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom tre dagar från gripandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 474
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den screening som avses i artikel 5 ska genomföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom tre dagar från gripandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 475
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-

Sahlani, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den screening som avses i artikel 5 ska genomföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom tre dagar från gripandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 476
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den screening som avses i artikel 5 ska genomföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom tre dagar från gripandet.	5. Den screening som avses i artikel 5 ska genomföras utan dröjsmål och under alla omständigheter slutföras inom tre dagar från gripandet. ***Denna frist kan förlängas om screeningförfarandet kräver det.***

Or. en

Ändringsförslag 477
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Medlemsstaterna ska alltid, även under exceptionella omständigheter, inbegripet nödsituationer, säkerställa att

alla personer som genomgår screening får en levnadsstandard som garanterar deras uppehälle, skyddar deras fysiska och psykiska hälsa och respekterar deras rättigheter enligt Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Personer ska inkvarteras i enlighet med standarderna och bestämmelserna i direktiv (EU) xxx/xxx (direktivet om mottagningsvillkor).

Or. en

Ändringsförslag 478
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Preliminära hälso- och sårbarhetskontroller enligt artikel 9.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 479
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Identifiering enligt artikel 10.	(b) Identifiering enligt artikel 10. ***Om en person påstår att denne inte har någon nationalitet eller om det finns skälig grund att tro att en person kan vara statslös bör detta registreras tydligt i väntan på ett fullständigt fastställande av huruvida personen är statslös i ett separat förfarande.***

Or. en

Ändringsförslag 480
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ba) En preliminär sårbarhetskontroll enligt artikel 9a.

Or. en

Ändringsförslag 481
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Registrering av biometriska uppgifter i ***lämpliga databaser enligt artikel 14.6, om så inte redan har skett.***	(c) Registrering av biometriska uppgifter i ***enlighet med artiklarna 10, 13 och 14a i förordning (EU) xxxx/xxxx [Eurodacförordningen].***

Or. en

Ändringsförslag 482
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Registrering av biometriska uppgifter i ***lämpliga databaser enligt artikel 14.6, om så inte redan har skett.***	(c) Registrering av biometriska uppgifter i ***enlighet med förordning (EU) xxxx/xxxx [Eurodacförordningen].***

Or. en

Ändringsförslag 483
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Registrering av biometriska uppgifter i lämpliga databaser enligt artikel 14.6, om så inte redan har skett.	(c) Registrering av ***benmassa vid tvivel om en illegal migrant är minderårig, samt*** biometriska uppgifter i lämpliga databaser enligt artikel 14.6, om så inte redan har skett.

Or. fr

Ändringsförslag 484
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Registrering av biometriska uppgifter i lämpliga databaser enligt artikel 14.6, om så inte redan har skett.	(c) Registrering av biometriska uppgifter ***och DNA-uppgifter*** i lämpliga databaser enligt artikel 14.6, om så inte redan har skett.

Or. en

Ändringsförslag 485
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Säkerhetskontroll enligt artikel 11.	(d) ***En*** säkerhetskontroll enligt artikel 11.

Or. en

Ändringsförslag 486
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Ifyllande av ett ***avrapporteringsformulär*** enligt artikel 13.	(e) Ifyllande av ett ***screeningformulär*** enligt artikel 13.

Or. en

Ändringsförslag 487
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(f) Hänvisning till rätt förfarande enligt artikel 14.	(f) Hänvisning till rätt förfarande ***eller nekad inresa*** enligt artikel 14.

Or. en

Ändringsförslag 488
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a. Screeningen får beträffande tredjelandsmedborgare som uppger sig vara minderåriga kompletteras med en skelettundersökning med syfte att bekräfta att de är minderåriga och att skilja ut de ansökningar om erkännande av status som minderårig som är mest uppenbart

ogrundade.

Or. fr

Ändringsförslag 489
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Medlemsstaterna ska utse behöriga myndigheter ***att utföra screeningen.*** De ska avsätta lämplig personal och tillräckliga resurser för att genomföra screeningen på ett effektivt sätt.	7. Medlemsstaterna ska utse ***kvalificerade och behöriga gränsmyndigheter, inbegripet asylmyndigheter och gränspolis, för att utföra identifierings- och säkerhetskontrollerna, och säkerställa att personalen i dessa*** behöriga myndigheter ***har fått lämplig utbildning i enlighet med artikel 18 i förordning (EU) XXX/XXX [EU:s asylbyrå].*** De ska avsätta lämplig personal och tillräckliga resurser för att genomföra screeningen på ett effektivt sätt ***och inom den angivna tidsramen***.

Or. en

Ändringsförslag 490
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Medlemsstaterna ska utse behöriga myndigheter att utföra screeningen. De ska avsätta lämplig personal och tillräckliga resurser för att genomföra screeningen på ett effektivt sätt.	7. Medlemsstaterna ska utse behöriga myndigheter att utföra screeningen. De ska avsätta lämplig personal och tillräckliga resurser för att genomföra screeningen på ett effektivt sätt. ***All personal på de myndigheter som utför screeningen ska***

ha tillfredsställande utbildning för att vara fullt medvetna om internationella mänskliga rättigheter och flyktinglagstiftning och det gemensamma europeiska asylsystemet, för att kunna uppfylla stadgan om de grundläggande rättigheterna i alla förfaranden och för att kunna identifiera personer med särskilda behov och hantera dem på rätt sätt. Medlemsstaterna måste säkerställa att personalen på asylmyndigheterna är involverade i screeningen så att detta, även i fall då en tredjelandsmedborgare inte har lämnat in en officiell ansökan om internationellt skydd, kan erkännas och det kan ske en tillfredsställande bedömning av tillämpligheten hos begreppen första asylland och säkert tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 491
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Medlemsstaterna ska utse behöriga myndigheter att utföra screeningen. De ska avsätta lämplig personal och tillräckliga resurser för att genomföra screeningen på ett effektivt sätt.	7. Medlemsstaterna ska utse behöriga myndigheter att utföra screeningen. De ska avsätta lämplig personal och tillräckliga resurser för att genomföra screeningen på ett effektivt sätt. ***Medlemsstaterna ska säkerställa att behöriga myndigheter har fått tillfredsställande utbildning, även i EU:s migrations- och asyllagstiftning och internationella mänskliga rättigheter och flyktinglagstiftningen. Behöriga myndigheter ska också ha tillfredsställande utbildning för att identifiera personer i sårbara situationer på rätt sätt och hänvisa dem till lämpligt förfarande och riktat stöd.***

Or. en

Ändringsförslag 492
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska utse kvalificerad medicinsk personal till att utföra den hälsokontroll som föreskrivs i artikel 9. ***Nationella barnavårdsmyndigheter och nationella rapportörer på området bekämpning av människohandel ska också involveras vid behov.***	Medlemsstaterna ska utse kvalificerad ***och lämpligt utbildad*** medicinsk personal till att utföra den hälsokontroll som föreskrivs i artikel 9 ***samt kvalificerad och lämpligt utbildad personal för att utföra den sårbarhetskontroll som föreskrivs i artikel 9a. När resurserna är knappa kan nationella myndigheter ansöka om ekonomiskt stöd från EU-budgeten.*** ***Varje medlemsstat ska meddela kommissionen om de myndigheter som anges ovan. Medlemsstaterna ska också informera kommissionen om valet av ansvarig myndighet ändras.***

Or. en

Ändringsförslag 493
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska utse ***kvalificerad medicinsk personal*** till att utföra den hälsokontroll som föreskrivs i artikel 9. Nationella barnavårdsmyndigheter och nationella rapportörer på området bekämpning av människohandel ska också involveras ***vid behov***.	Medlemsstaterna ska utse ***kvalificerade medicinska yrkespersoner*** till att utföra den hälsokontroll som föreskrivs i artikel 9 ***och alltid i efterlevnad av artiklarna 1, 3 och 4 i EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Medicinska yrkespersoner ska vara utbildade för att korrekt kunna identifiera sårbarheter och personer med särskilda behov och hänskjuta dem i***

enlighet med det. Nationella barnavårdsmyndigheter och nationella rapportörer på området bekämpning av människohandel ska också involveras. ***Medlemsstaterna ska också utse ansvariga för skydd mot människohandel som skulle stödja en tidig identifiering av potentiella offer och säkerställa att de skyddas.***

Or. en

Ändringsförslag 494
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska utse ***kvalificerad medicinsk personal*** till att utföra den hälsokontroll som föreskrivs i artikel 9. Nationella barnavårdsmyndigheter och nationella rapportörer på området bekämpning av människohandel ska också involveras ***vid behov***.	Medlemsstaterna ska utse ***kvalificerade medicinska yrkespersoner*** till att utföra den hälsokontroll som föreskrivs i artikel 9. Nationella barnavårdsmyndigheter och nationella rapportörer på området bekämpning av människohandel ska också involveras.

Or. en

Ändringsförslag 495
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska utse kvalificerad medicinsk personal till att utföra den hälsokontroll som föreskrivs i artikel 9. Nationella barnavårdsmyndigheter och nationella rapportörer på området bekämpning av människohandel ska också involveras vid behov.	Medlemsstaterna ska utse kvalificerad medicinsk personal till att utföra den hälsokontroll som föreskrivs i artikel 9 ***och de skelettundersökningar som avses i artikel 6***. Nationella barnavårdsmyndigheter och nationella rapportörer på området bekämpning av

människohandel ska också involveras vid behov.

Or. fr

Ändringsförslag 496
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna ska säkerställa att en förmyndare utses för ett ensamkommande barn eller en person som förklarar sig vara ett ensamkommande barn, så snart screeningen börjar. För sammanhangets och konsekvensens skull, och om detta är för barnets bästa, ska förmyndaren fortsätta att vara densamma i det senare förfarandet. Nationella barnavårdsmyndigheter och nationella rapportörer på området bekämpning av människohandel ska också involveras när screeningen av en underårig genomförs, oavsett om denne är ensamkommande eller ej.

Or. en

Ändringsförslag 497
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid genomförandet av denna förordning. Principen om att hellre fria än fälla tillämpas alltid när en persons ålder är oklar eller ifrågasatt och det inte

	finns några styrkande handlingar som bevisar hans eller hennes ålder.

Or. en

Ändringsförslag 498
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De behöriga myndigheterna ***får*** vid utförandet av screening ***bistås eller*** stödjas av ***experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats*** av Europeiska gräns- och ***kustbevakningsbyrån*** och [Europeiska unionens asylbyrå] ***inom ramen för deras mandat.***	De behöriga myndigheterna ***ska*** vid utförandet av screening stödjas av ***medlemmar*** av Europeiska gräns- och ***kustbevakningsbyråns stående styrka*** och [Europeiska unionens asylbyrå] ***i enlighet med artikel 40.4 i förordning 2019/1896 om Europeisk gräns- och kustbevakningen och förordning [...] om Europeiska unionens asylbyrå.***

Or. en

Ändringsförslag 499
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De behöriga myndigheterna får vid utförandet av screening bistås eller stödjas av experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och [Europeiska unionens asylbyrå] inom ramen för deras mandat.	***Om screeningen och dess efterlevnad av stadgan om de grundläggande rättigheterna fungerar på rätt sätt är beroende av tillgången till tillräcklig och kvalificerad personal i alla skeden i förfarandet.*** De behöriga myndigheterna ***ska därför*** vid utförandet av screening bistås eller stödjas av experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats av ***unionens organ, kontor och byråer, internationella organisationer och icke-***

statliga organisationer, särskilt Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och [Europeiska unionens asylbyrå] inom ramen för deras mandat. ***Detta ska särskilt vara fallet när medlemsstaten möter en situation med ett massinflöde av anländande personer och när dess operativa struktur och asylsystem är överbelastade. Kommissionen bör också bistå de behöriga myndigheterna i planeringen av fördelningen av kvalificerad personal, i syfte att säkerställa lika villkor i alla medlemsstater. Om ett unionsorgan eller en unionsbyrå anser det nödvändigt att föreslå stöd till en viss medlemsstat bör den medlemsstaten ta vederbörlig hänsyn till det förslaget och bör kunna godta, ändra eller förkasta det.***

Or. en

Ändringsförslag 500
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De behöriga myndigheterna får vid utförandet av screening bistås eller stödjas av experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och [Europeiska unionens asylbyrå] inom ramen för deras mandat.	De behöriga myndigheterna får vid utförandet av screening bistås eller stödjas av experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och [Europeiska unionens asylbyrå] inom ramen för deras mandat***, i den mån den särskilda personalen har relevant utbildning och relevanta kvalifikationer, enligt vad som avses i de två styckena ovan***. ***Rollen, befogenheterna, uppgifterna, ansvarsområdena och aktiviteterna, inbegripet behandlingen av personuppgifter, för de två byråerna ska***

vara tydligt definierade, begränsade till stöduppgifter, och öppna för extern granskning, även genom en effektiv klagomålsmekanism och av den oberoende övervakningsmekanism som föreskrivs i artikel 7.

Or. en

Ändringsförslag 501
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De behöriga myndigheterna får vid utförandet av screening bistås eller stödjas av experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och [Europeiska unionens asylbyrå] inom ramen för deras mandat.	De behöriga myndigheterna får vid utförandet av screening bistås eller stödjas av experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och [Europeiska unionens asylbyrå] inom ramen för deras mandat. ***De uppgifter och aktiviteter som utförs inom ramen för denna förordning av relevant personal i EU-byråerna ska också vara föremål för den övervakning som avses i artikel 7.***

Or. en

Ändringsförslag 502
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De behöriga myndigheterna får vid utförandet av screening bistås eller stödjas av experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och [Europeiska unionens asylbyrå] inom ramen för deras	De behöriga myndigheterna får vid utförandet av screening bistås eller stödjas av experter eller sambandsmän och enheter som utplacerats ***på begäran av den berörda medlemsstaten*** av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och

mandat.	[Europeiska unionens asylbyrå] inom ramen för deras mandat.

Or. en

Ändringsförslag 503
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Medlemsstaterna ska vidta särskilda skyddsåtgärder, exempelvis följande:
	(a) Så snart som möjligt och innan screeningen börjar utse en representant när det gäller ett ensamkommande barn eller en person som förklarar sig vara ett ensamkommande barn.
	(b) Alltid tillämpa principen om att hellre fria än fälla när en persons ålder är oklar eller ifrågasatt och det inte finns några styrkande handlingar som bevisar hans eller hennes ålder. Därför behandla varje person för vilken det finns anledning att tro att personen är underårig samt varje person som förklarar sig vara underårig som underårig, om inte och tills en åldersbedömning eller dokumentation bevisar motsatsen. Förfaranden för åldersbedömning ska endast äga rum när det finns rimligt tvivel om att personen inte är underårig, de ska respektera barnets bästa och främst använda icke-medicinska förfaranden och under inga omständigheter använda sig av tvångsavklädning eller undersökning av könsorgan.
	(c) Säkerställa att icke-statliga organisationer och civilsamhällesorganisationer som är specialiserade på skydd av barn utöver

den övervakningsmekanism som avses i artikel 7 ska kunna övervaka identifierings-, kontroll- och åldersbedömningsförfaranden.

(d) Screeningar av ensamkommande barn och barn med familjer utförs i lämpliga inrättningar för mottagande av ensamkommande barn eller familjer på medlemsstaternas territorium, inom standardsystemet för skydd av underåriga.

(e) Säkerställa att underårigas förklaringar endast utgör grund för avrapporteringsformuläret om de får hjälp av sin förälder eller en representant.

(f) Säkerställa att den berörda tredjelandsmedborgaren kan få tillgång till och korrigera information som är inkluderad i avrapporteringsformuläret.

(g) Säkerställa att alla berörda tredjelandsmedborgare har tillgång till kostnadsfri rättshjälp.

Or. en

Ändringsförslag 504
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Tredjelandsmedborgare ska informeras om sin rätt till kostnadsfri rättshjälp eller rådgivning under screeningen och medlemsstaterna ska möjliggöra sådan tillgång om tredjelandsmedborgarna begär det muntligt eller skriftligt.

Or. en

Ändringsförslag 505
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 7	***utgår***
Övervakning av grundläggande rättigheter	
1. Medlemsstaterna ska anta relevanta bestämmelser för utredning av anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen.	
2. Varje medlemsstat ska inrätta en oberoende övervakningsmekanism	
för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, under screeningen,	
för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen för och varaktigheten av hållandet i förvar,	
för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.	
Medlemsstaterna ska införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.	
Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande	

rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.

Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.

Or. en

Ändringsförslag 506
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska anta relevanta bestämmelser ***för utredning av*** anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna ***i samband med screeningen.***	1. Medlemsstaterna ska anta relevanta bestämmelser ***som säkerställer***
	ständig övervakning och bedömning av uppfyllandet av de grundläggande rättigheterna i gränsförvaltningsverksamheten i territorierna eller av deras myndigheter, inbegripet gränsövervakning, screening, asyl- och återvändandeförfaranden,
	skyndsam utredning av alla anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna***,***
	åtal i alla fall där sådana anklagelser underbyggs av oberoende faktagranskning,
	bestraffning av kränkningar av de grundläggande rättigheterna, inbegripet irreguljära migranters rättigheter, med proportionerliga, ändamålsenliga och

avskräckande sanktioner.

Or. en

Ändringsförslag 507
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska anta relevanta bestämmelser ***för utredning av*** anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna ***i samband med screeningen.***	1. Medlemsstaterna ska anta relevanta bestämmelser ***och åtgärder för att ständigt övervaka och bedöma uppfyllandet av grundläggande rättigheter i territorierna eller av deras myndigheter, för att skyndsamt och effektivt utreda alla*** anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna ***och åtala alla fall där sådana anklagelser underbyggs av oberoende faktagranskning.***

Or. en

Ändringsförslag 508
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska anta relevanta bestämmelser för utredning av anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna ***i samband med screeningen.***	1. Medlemsstaterna ska anta relevanta bestämmelser för utredning av anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna ***under gränsövervakning, screening, alla asyl- och återvändandeförfaranden samt i krissituationer på migrations- och asylområdet. De ska upprätta tydliga och proportionerliga disciplinära åtgärder enligt nationell lagstiftning om anklagelserna visar sig vara sanna.***

Or. en

Ändringsförslag 509
Abir Al-Sahlani, Jan-Christoph Oetjen, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska anta relevanta bestämmelser för utredning av anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen.	1. Medlemsstaterna ska***, utan onödigt dröjsmål,*** anta relevanta bestämmelser för utredning av anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen.

Or. en

Ändringsförslag 510
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ***ska*** anta relevanta bestämmelser för utredning av anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen.	1. Medlemsstaterna ***kan*** anta relevanta bestämmelser för utredning av anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen.

Or. en

Ändringsförslag 511
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat ska inrätta en oberoende övervakningsmekanism	***utgår***

– för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, under screeningen,

– för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen för och varaktigheten av hållandet i förvar,

– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.

Medlemsstaterna ska införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.

Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.

Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.

Or. fr

Ändringsförslag 512
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat ska inrätta en oberoende övervakningsmekanism	***utgår***
för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, under screeningen,	
för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen för och varaktigheten av hållandet i förvar,	
för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.	
Medlemsstaterna ska införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.	
Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.	
Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.	

Or. en

Ändringsförslag 513

Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Varje*** medlemsstat ska inrätta en ***oberoende*** övervakningsmekanism	2. ***En*** medlemsstat ***får*** inrätta en ***extern*** övervakningsmekanism ***för sin screeningprocedur vid gränserna***.

Or. fr

Ändringsförslag 514
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat ska ***inrätta*** en oberoende övervakningsmekanism	2. Varje medlemsstat ska ***tillhandahålla*** en oberoende övervakningsmekanism***, för att komplettera och assistera den övervakning som utförs av Europeiska asylbyrån i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) xxx/xxx [Europeiska asylbyrån].***

Or. en

Ändringsförslag 515
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat ***ska inrätta*** en oberoende övervakningsmekanism	2. ***Vid tillämpningen av punkt 1 ska*** varje medlemsstat ***ge*** en oberoende övervakningsmekanism ***i uppgift att***

Or. en

Ändringsförslag 516
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat ska ***inrätta*** en oberoende övervakningsmekanism	2. Varje medlemsstat ska ***tillhandahålla*** en oberoende övervakningsmekanism**.**

Or. en

Ändringsförslag 517
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat ***ska*** inrätta en oberoende övervakningsmekanism	2. ***I detta sammanhang ska*** varje medlemsstat inrätta en oberoende övervakningsmekanism ***som ska utföra följande uppgifter:***

Or. en

Ändringsförslag 518
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats -1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1 i samordning med ombudet för grundläggande fri- och rättigheter, när så

är relevant, på fortlöpande basis övervaka de aktiviteter inom gränskontroll och gränsövervakning som utförs av nationella myndigheter eller relevanta EU-byråer inom deras territorier, samt alla sådana aktiviteter som utförs av nationella myndigheter utanför deras territorier och bedöma om de aktiviteter som observeras uppfyller gällande nationell lagstiftning, EU-rätt och internationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 519
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats -1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1 fortlöpande övervakning, även i nödsituationer, av alla gränsförvaltningsaktiviteter på sina territorier, oavsett om de utförs av nationella myndigheter eller relevanta EU-byråer, samt alla sådana aktiviteter som utförs av nationella myndigheter utanför dess territorier,

Or. en

Ändringsförslag 520
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats -1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

	-1 bedömning av om de aktiviteter som övervakas uppfyller gällande nationell rätt, unionsrätten och internationell rätt,

Or. en

Ändringsförslag 521
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, under screeningen,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 522
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, under screeningen,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 523
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– ***för att säkerställa*** efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, ***inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, under screeningen,***	– ***övervaka och bedöma screening-, asyl- och återvändandeförfarandenas*** efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt,

Or. en

Ändringsförslag 524
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– ***för att*** säkerställa efterlevnad av ***EU-rätten*** och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, under ***screeningen,***	– säkerställa efterlevnad av ***nationell rätt, unionsrätt*** och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, under ***gränsövervakning, screening, asyl-, återvändande- och gränsförfaranden,***

Or. en

Ändringsförslag 525
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt***, inbegripet*** stadgan om de grundläggande rättigheterna, under screeningen***,***	– för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt ***samt*** stadgan om de grundläggande rättigheterna, ***när det gäller restriktiva åtgärder som vidtas för att säkerställa att tredjelandsmedborgaren fortsätter att stå till screeningmyndigheternas förfogande*** under screeningen***.***

Or. en

Ändringsförslag 526
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, ***under screeningen,***	– för att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna,

Or. en

Ändringsförslag 527
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	– säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.

Or. en

Ändringsförslag 528
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen för och varaktigheten av hållandet i förvar,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 529
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen för och varaktigheten av hållandet i förvar,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 530
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen för och varaktigheten av hållandet i förvar,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 531

Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen för och varaktigheten av hållandet i förvar,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 532
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– ***för att,*** i tillämpliga fall***,*** säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av ***den berörda personen***, särskilt när det gäller skälen för ***och*** varaktigheten av hållandet i förvar,	– i tillämpliga fall säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser ***och unionsbestämmelser om förvar av migranter, särskilt när det gäller skälen för, nödvändigheten hos samt*** varaktigheten ***och villkoren, inbegripet tillgången till kostnadsfri rättshjälp,*** av hållandet i förvar,

Or. en

Ändringsförslag 533
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

– för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen för och varaktigheten av hållandet i förvar,	– för att, i tillämpliga fall, säkerställa efterlevnad av ***unionsbestämmelser och*** nationella bestämmelser om förvar av den berörda personen, särskilt när det gäller skälen ***och villkoren*** för och varaktigheten av hållandet i förvar,

Or. en

Ändringsförslag 534
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	– offentligt rapportera alla fall av bristande efterlevnad som den kan hitta,

Or. en

Ändringsförslag 535
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 536
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 537
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 538
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 539
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.	***– sätta igång och genomföra utredningar för att bedöma kränkningen av de mänskliga rättigheterna,***

Or. en

Ändringsförslag 540
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande	– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande

rättigheterna ***i samband med screeningen***, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål.	rättigheterna, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, ***barnets bästa, rätten till hälso- och sjukvård, skydd av personuppgifter och mottagningsvillkor*** hanteras effektivt och utan onödigt dröjsmål. ***Tillgången till rättslig prövning för berörda personer ska klargöras.***

Or. en

Ändringsförslag 541
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, hanteras ***effektivt*** och utan onödigt dröjsmål.	– för att säkerställa att anklagelser om bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i samband med screeningen, inbegripet när det gäller tillgång till asylförfarandet och bristande efterlevnad av principen om non-refoulement, ***utreds på rätt sätt och i förekommande fall*** hanteras ***tillfredsställande*** och utan onödigt dröjsmål.

Or. en

Ändringsförslag 542
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	– offentligt rapportera alla fall av bristande efterlevnad som den kan hitta,

Or. en

Ändringsförslag 543
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	– till de nationella åklagarmyndigheterna överlämna alla bevis som den har lyckats samla om enskilda fall av brott mot de grundläggande rättigheterna,

Or. en

Ändringsförslag 544
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3d (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	– till de relevanta åklagarmyndigheterna överlämna alla bevis som den har lyckats samla om enskilda fall av brott mot de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 545
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – strecksats 3c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

– övervaka hur effektiva åtal är när det gäller att leda till sanktioner av kränkningar av migranters grundläggande rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 546
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke -1 (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1 Den oberoende övervakningsmekanismen ska utfärda rekommendationer till medlemsstaterna och EU-byråerna i enlighet med punkt 2, och årligen och offentligt rapportera sina rön och rekommendationer. Rönen från den oberoende övervakningsmekanismen ska göras tillgängliga för de relevanta medlemsstatsmyndigheterna för senare utredningar och åtal av kränkningar av de mänskliga rättigheterna. Medlemsstatens myndigheter ska säkerställa en skyndsam och effektiv uppföljning av rekommendationerna och informera övervakningsmekanismen i enlighet med det.

Or. en

Ändringsförslag 547
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke -1 (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1 Övervakning ska gälla för nationella myndigheter och alla

eventuella EU-byråer och -organ som är involverade i de ovan nämnda förfarandena. Medlemsstaterna ska bjuda in relevanta och oberoende nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ, inbegripet dataskyddsmyndigheter, att delta aktivt i övervakningen. Medlemsstaterna ska ge de övervakande myndigheterna obehindrad tillgång till relevanta dokument och inrättningar.

Or. en

Ändringsförslag 548
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke -1 (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1 De oberoende övervakningsmekanismerna ska utfärda rekommendationer till medlemsstaterna och EU-byråerna enligt punkt 1 i denna artikel, och årligen offentligt rapportera om sina resultat och rekommendationer samt om de åtgärder som vidtagits för att genomföra rekommendationerna till de nationella parlamenten.

Or. en

Ändringsförslag 549
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska införa lämpliga	***utgår***

skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.

Or. en

Ändringsförslag 550
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska ***införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.***	Medlemsstaterna ska ***säkerställa att den oberoende övervakningsmekanismen kan utföra sitt arbete och som ett minimum garantera rekommendationerna från Europeiska kommittén till förhindrande av tortyr. Medlemsstaterna och i förekommande fall de relevanta EU-byråerna ska särskilt säkerställa att den oberoende övervakningsmekanismen alltid*** ***kan ta emot och agera utifrån information som tas emot från internationella organisationer, icke-statliga organisationer, journalister, EU-byråer och -institutioner även om de inte är en del av mekanismen, och alla berörda personer även om de inte befinner sig i respektive medlemsstat eller på EU:s territorium,*** ***ges obehindrad tillgång till alla platser och områden, inbegripet blå och gröna gränser samt polisstationer, förvars- och mottagningsinrättningar, som den anser vara relevanta för att utföra dess uppdrag, för att utföra regelbundna, obegränsade i antal och oinskränkta anmälda och oanmälda besök,*** ***ges tillgång till all utrustning som används i samband med gränsförvaltning och ta emot information om dess***

användning,

ges tillgång till alla dokument, handlingar och inspelningar av relevans för dess uppdrag och tillåtas att göra eller ta emot kopior även av de för vilka de måste säkerställa vederbörlig sekretess,

kan ta emot klagomål från enskilda personer som påstår att deras grundläggande rättigheter har åsidosatts, eller deras representanter, oavsett tiden för de påstådda incidenterna eller var den enskilda personen befinner sig vid tidpunkten för klagomålet,

har befogenhet att få obehindrad tillgång till och höra alla vittnen som påstår sig ha bevittnat situationer med kränkningar av grundläggande rättigheter eller som påstår att det har skett kränkningar av deras grundläggande rättigheter, med full respekt för sekretess.

Or. en

Ändringsförslag 551
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.	Medlemsstaterna ska införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende***, bland annat genom att säkerställa att nationella människorättsorganisationer, ombudsmän, oberoende icke-statliga organisationer eller organisationer i det civila samhället samt internationella organisationer ingår i övervakningssystemet***. ***När det finns oberoende nationella människorättsliga organ med rättsliga eller konstitutionella uppdrag som***

omfattar gränsförvaltningsverksamhet, exempelvis nationella ombudsmansinstitutioner, nationella människorättsliga institutioner eller nationella förebyggande mekanismer mot tortyr som inrättas i enlighet med det fakultativa protokollet till FN-konventionen mot tortyr kan dessa organ redan ha utnämnts till oberoende övervakningsmekanism vid tillämpningen av punkt 2. De bör bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.

När det finns sådana organ ska medlemsstaterna inrätta dem, med fullt beaktande av de internationella instrument som styr dessa institutioner och skyddar deras oberoende, närmare bestämt Parisprinciperna 1, Venedigprinciperna 2, FN:s generalförsamlings resolution från 2020 om ombudsmannens roll 3 och OPCAT 4, med stöd från byrån för grundläggande rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 552
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.	Medlemsstaterna ska införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende***, i överensstämmelse med kriterier som erkänns under relevanta internationella lagar och standarder för de mänskliga rättigheterna. Dessa skyddsåtgärder ska inbegripa val av oberoende relevanta nationella och internationella aktörer,***

	inbegripet minst en representant från byrån för grundläggande rättigheter och en representant för EU:s ombudsman eller nationella ombudsmän, för att årligen se över mekanismens oberoende och rapportera tillbaka till kommissionen, rådet och Europaparlamentet.

Or. en

Ändringsförslag 553
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.	Medlemsstaterna ska ***inrätta en övervakningsmekanism eller utse en befintlig mekanism och*** införa lämpliga skyddsåtgärder för att garantera mekanismens oberoende.

Or. en

Ändringsförslag 554
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna	***utgår***

och lämpliga utbildningsprogram.

Or. fr

Ändringsförslag 555
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 556
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers	***utgår***

oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.

Or. en

Ändringsförslag 557
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån för grundläggande rättigheter ska ***utfärda allmänna riktlinjer*** till medlemsstaterna ***om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion***. ***Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.***	Byrån för grundläggande rättigheter ska ***om den är positiv till massinvandring till Europa avhålla sig från all rådgivning*** till medlemsstaterna.

Or. fr

Ändringsförslag 558
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. ***Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet***	Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion.

skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.

Or. en

Ändringsförslag 559
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån för grundläggande rättigheter ***ska utfärda allmänna*** riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en ***sådan mekanism*** och om dess oberoende funktion. Dessutom ***får medlemsstaterna begära att*** byrån för grundläggande rättigheter ***bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet*** skyddsåtgärder för ***sådana mekanismers*** oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.	***Utifrån den ram som föreskrivs i denna artikel ska*** byrån för grundläggande rättigheter ***utfärda*** riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en ***övervakningsmekanism*** och om dess oberoende funktion. Dessutom ***ska*** byrån för grundläggande rättigheter ***stödja medlemsstaterna i deras utveckling och genomförande av*** skyddsåtgärder för ***övervakningsmekanismernas*** oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.

Or. en

Ändringsförslag 560
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom ***får*** medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av	Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom ***bör*** medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av

deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.	deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.

Or. en

Ändringsförslag 561
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån för grundläggande rättigheter ska utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.	Byrån för grundläggande rättigheter ska ***utan att det påverkar bestämmelserna i ovanstående punkter i denna artikel*** utfärda allmänna riktlinjer till medlemsstaterna om inrättandet av en sådan mekanism och om dess oberoende funktion. Dessutom får medlemsstaterna begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras nationella övervakningsmekanismer, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.

Or. en

Ändringsförslag 562
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

När det finns oberoende nationella människorättsliga organ med rättsliga eller konstitutionella uppdrag som omfattar gränsförvaltningsverksamhet, exempelvis nationella ombudsmansinstitutioner, nationella människorättsliga institutioner eller nationella förebyggande mekanismer mot tortyr som inrättas i enlighet med det fakultativa protokollet till FN-konventionen mot tortyr ska dessa organ utnämnas till oberoende övervakningsmekanism vid tillämpningen av denna artikel. De ska bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ, civilsamhällets organisationer och människorättsförsvarare att delta i skapandet av mekanismen och genomföra dess uppgifter som beskrivs i denna artikel.

När det finns sådana organ ska medlemsstaterna inrätta dem, med fullt beaktande av de internationella instrument som styr dessa institutioner och skyddar deras oberoende, närmare bestämt Parisprinciperna[1a], Venedigprinciperna[2a], FN:s generalförsamlings resolution från 2020[3a] om ombudsmannens roll och OPCAT[4a], med stöd från byrån för grundläggande rättigheter.

I alla händelser ska komponenterna för att skapa och genomföra den oberoende övervakningsmekanismens uppgifter väljas ut på ett transparent och ansvarsskyldigt sätt, bland annat genom offentlig upphandling.

[1a] Principer avseende status för nationella institutioner (Parisprinciperna), antagna genom FN:s generalförsamlings resolution 48/134 av den 20 december 1993 (A/RES/48/134).

[2a] Europeiska kommissionen för demokrati genom lag (Venedigkommissionen). Principer om

skydd och främjande av ombudsmansinstitutionen (Venedigprinciperna), 2019, CDL-AD (2019) 005.

[3a] FN:s generalförsamlings resolution om rollen för ombudsmans- och medlarinstitutionerna i främjandet och skyddet av de mänskliga rättigheterna, god förvaltning och rättsstatsprincipen 2020, A/RES/75/186.

[4a] Fakultativt protokoll till konventionen mot tortyr och annan grym, omänsklig eller kränkande behandling antagen den 18 december 2002 vid den 57:e sessionen i Förenta nationernas generalförsamling genom resolution A/RES/57/199 som trädde i kraft den 22 juni 2006.

Or. en

Ändringsförslag 563
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Den oberoende övervakningsmekanismens arbete ska bidra till bedömningen av en effektiv tillämpning och ett effektivt genomförande av stadgan om de grundläggande rättigheterna enligt artikel 15.1 och bilaga III till förordning (EU) 2021/1060 (förordningen om gemensamma bestämmelser).

Or. en

Ändringsförslag 564
Tineke Strik

Förslag till förordning

Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	När mekanismens oberoende och effektiva funktion har verifierats i enlighet med vägledning utvecklad av byrån för grundläggande rättigheter bör mekanismen få tillfredsställande finansiering från den integrerade gränsförvaltningsfondens instrument för finansiellt stöd för gränsförvaltning och viseringspolitik och andra EU-finansieringskällor. I detta fall ska övervakningsmekanismens funktion och effektivitet, inbegripet uppfyllandet av kriterierna om mekanismens oberoende, inbegripas i de nationella programkriterierna och halvtidsöversynen av dessa medel.

Or. en

Ändringsförslag 565
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Den oberoende övervakningsmekanismen ska särskilt
	ta emot och agera utifrån information som är tillgänglig för allmänheten och/eller information från internationella organisationer, icke-statliga organisationer, journalister, EU-byråer och -institutioner samt berörda personer, även om dessa personer inte befinner sig i respektive medlemsstat,
	ges obehindrad tillgång till alla platser, inbegripet blå och gröna gränser samt förvars- och mottagningsinrättningar, som den anser vara relevanta för att utföra dess uppdrag, och kunna utföra

regelbundna anmälda och oanmälda besök,

ges tillgång till alla dokument och registreringar av relevans för dess uppdrag och tillåtas att göra eller ta emot kopior för vilka de måste säkerställa vederbörlig sekretess,

kunna ta emot klagomål från offer för potentiella kränkningar av grundläggande rättigheter, eller deras representanter, som ska riktas till den behöriga nationella domstolsmyndigheten,

ha befogenhet att höra vittnen och påstådda offer för kränkningar av de grundläggande rättigheterna, med full respekt för deras sekretess.

Or. en

Ändringsförslag 566
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 567
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 568
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 569
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 570
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att delta i övervakningen.	***Civilsamhällesorganisationer, som för närvarande kanske inte ingår i den oberoende övervakningsmekanismen, ska kunna uppmärksamma potentiella överträdelser, överlämna bevis och rapporter, hänvisa personer och representera eller lämna in klagomål på deras vägnar, oavsett om klagandena vid denna tidpunkt befinner sig på medlemsstatens territorium eller inte.***

Or. en

Ändringsförslag 571
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna får ***bjuda in relevanta nationella, internationella och*** icke-statliga organisationer ***och organ att*** delta i övervakningen.	Medlemsstaterna får ***vägra att låta*** icke-statliga organisationer delta i övervakningen ***vid screeningproceduren för migranter som försöker ta sig in i EU***.

Or. fr

Ändringsförslag 572
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att ***delta i*** övervakningen.	Medlemsstaterna får bjuda in relevanta nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att ***närvara vid*** övervakningen.

Or. fr

Ändringsförslag 573
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	För att övervaka efterlevnaden av de grundläggande rättigheterna ska en specifik oberoende klagomålsmekanism upprättas av de involverade nationella och internationella myndigheterna och organen, för tredjelandsmedborgare, inbegripet de som inte har fått rätten att komma in i territoriet, riskerar att återsändas och/eller har återsänts till ett tredjeland. En sådan mekanism ska inbegripa en telefonlinje som är öppen dygnet runt som är åtkomlig för personer för att förhindra ytterligare brott mot de grundläggande rättigheterna, framför allt om en person skulle vara i risk för att godtyckligt återsändas till ett tredjeland. I medlemsstater där en sådan klagomålsmekanism redan finns inom de oberoende nationella människorättsliga mekanismerna skulle den kunna användas i stället för att en ny inrättas. Personalen i denna mekanism, däribland de som bemannar telefonlinjen, ska inte kriminaliseras av medlemsstaterna på grundval av sitt arbete i den.

Or. en

Ändringsförslag 574
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna ska utveckla ett effektivt och tillgängligt klagomålsförfarande som är tillgängligt vid gränserna, vars existens är välkänd, även i deras grannländer. De ska säkerställa utredning av all påstådda brott mot de grundläggande rättigheterna under gränsövervakning, screening, asyl- och återvändandeförfaranden, i efterlevnad av kraven på grund av rätten till god förvaltning, som en allmän EU-rättslig princip, och artikel 47 i stadgan. Klagomål måste hanteras skyndsamt, opartiskt och effektivt, av personer som agerar självständigt, där offren hörs och involveras i tillräcklig grad. Utredningen måste kunna leda till avhjälpande och kompensation, samt till identifiering och åtal av de ansvariga på ett lämpligt sätt.

Or. en

Ändringsförslag 575
Abir Al-Sahlani, Jan-Christoph Oetjen, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna ska varje år rapportera tillbaka till kommissionen, rådet och Europaparlamentet om potentiella påståenden om eventuell bristande respekt för de grundläggande rättigheterna i förhållande till screeningprocessen.

Or. en

Ändringsförslag 576
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Vid behov bör mekanismen kunna ta emot finansiering via fonden för integrerad gränsförvaltning eller en någon annan relevant EU-fond.

Or. en

Ändringsförslag 577
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Den oberoende övervakningsmekanismen ska fungera i samverkan med andra EU-verktyg för övervakning av grundläggande rättigheter såsom, i synnerhet, de som fastställs i artiklarna 109, 110 och 111 i förordning (EU) 2019/1896 (förordningen om den europeiska gräns- och kustbevakningen) samt övervakningsmekanismen för övervakning av den operativa och tekniska tillämpningen av det gemensamma europeiska asylsystemet (Ceas) som fastställs i artikel 14 i förordning (EU) xxxx/xxxx [förordningen om EU:s asylbyrå] och förordning (EU) xxxx/xxxx [förordningen om Schengens utvärderings- och övervakningsmekanism]. Observationer, rekommendationer eller åsikter från Frontex övervakning av grundläggande rättigheter och rapporter om allvarliga incidenter som avser bristande uppfyllande av grundläggande rättigheter ska delas mellan den oberoende övervakningsmekanismen och EU-organens övervakningsorgan.

Den oberoende övervakningsmekanismen påverkar inte uppdragen för de befintliga övervakningsorgan som verkar på EU-nivå och internationell nivå.

Or. en

Ändringsförslag 578
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna ska ge information, skriftligt och muntligt, om mekanismen till potentiellt berörda personer t ett koncist, transparent, begripligt och lättåtkomligt format, med ett tydligt och enkelt språk som den berörda personen förstår.

Or. en

Ändringsförslag 579
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	När oberoendet och de lämpliga befogenheterna för mekanismen har verifierats av byrån för grundläggande rättigheter ska mekanismen ta emot finansiering från fonden för integrerad gränsförvaltning, instrumentet för finansiellt stöd för gränsförvaltning och visering och andra EU-

finansieringskällor och den ska vara ekonomiskt oberoende av den medlemsstat där den verkar.

Or. en

Ändringsförslag 580
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3d (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Mekanismen ska varje år, offentligt rapportera sina rön och rekommendationer, även om åtgärder som vidtas för att lagföra de ansvariga för kränkningar av grundläggande rättigheter. Dessa rapporter ska bidra till bedömningen av efterlevnaden av EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna enligt förordning (EU) 2018/0196 (förordningen om gemensamma bestämmelser) artikel 11.1 och bilaga III.

Or. en

Ändringsförslag 581
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 7a
	Dataskydd
	1. Förordning (EG) nr 2016/679, förordning 2018/1725 och i förekommande fall direktiv 2018/680 ska

gälla för behandlingen av personuppgifter som utförs vid genomförandet av denna förordning.

2. Medlemsstaterna ska årligen samråda med den nationella tillsynsmyndigheten som har inrättats i enlighet med artikel 51 i förordning 2016/679 om skydd av skyddet av rätten till dataskydd och sekretess avseende deras gränsförvaltningsverksamhet och genomförandet av screeningen enligt denna förordning. Den nationella tillsynsmyndigheten ska offentliggöra sina bedömningar årligen.

3. Europeiska dataskyddsstyrelsen och Europeiska datatillsynsmannen får utfärda riktlinjer om insamling och behandling av uppgifter i enlighet med denna förordning.

4. Medlemsstaterna ska årligen offentliggöra antalet begäranden som har tagits emot från registrerade och datameddelanden som har lämnats enligt förordning (EU) 2016/679 i samband med screening, asyl- och återvändandeförfaranden.

Or. en

Ändringsförslag 582
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening ***ska informeras kortfattat om syftet med och formerna för screeningen:***	1. ***Medlemsstaterna ska på ett tydligt och begripligt sätt på ett språk som de förstår informera alla*** tredjelandsmedborgare som genomgår screening ***om dess syfte, varaktighet och former, samt om deras rättigheter,***

exempelvis följande:

Or. en

Ändringsförslag 583
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening ***ska informeras kortfattat om*** syftet med ***och*** formerna för screeningen:	1. ***De behöriga myndigheterna ska informera*** tredjelandsmedborgare som genomgår screening om syftet med***,*** formerna för ***och varaktigheten hos*** screeningen ***och rätten att söka asyl, särskilt följande***:

Or. en

Ändringsförslag 584
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening ska informeras kortfattat om syftet med och formerna för screeningen:	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening ska informeras kortfattat ***och tillräckligt*** om syftet med och formerna för screeningen:

Or. en

Ändringsförslag 585
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning

Artikel 8 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) stegen i och formerna för screeningen samt möjliga resultat av denna,	(a) stegen i***, syftet med, varaktigheten hos*** och formerna för screeningen samt möjliga resultat av denna,

Or. en

Ändringsförslag 586
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) stegen i ***och*** formerna för screeningen samt möjliga resultat av denna,	(a) stegen i***, syftet med,*** formerna för ***och varaktigheten hos*** screeningen samt möjliga resultat av denna,

Or. en

Ändringsförslag 587
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) stegen i och formerna för screeningen samt möjliga resultat av denna,	(a) stegen i och formerna för screeningen samt möjliga resultat av denna, ***särskilt deras rätt att ansöka om internationellt skydd eller andra former av skydd som är tillämpliga enligt nationell lagstiftning.***

Or. en

Ändringsförslag 588

Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) tredjelandsmedborgares rättigheter och skyldigheter under screeningen, ***inbegripet deras skyldighet att stanna kvar på de utsedda anläggningarna under screeningen.***	(b) tredjelandsmedborgares rättigheter och skyldigheter under screeningen,

Or. en

Ändringsförslag 589
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) tredjelandsmedborgares rättigheter och skyldigheter under screeningen**,** ***inbegripet deras skyldighet att stanna kvar på de utsedda anläggningarna under screeningen***.	(b) tredjelandsmedborgares rättigheter och skyldigheter under screeningen.

Or. en

Ändringsförslag 590
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) tredjelandsmedborgares rättigheter och skyldigheter under screeningen, inbegripet deras skyldighet att stanna kvar	(b) tredjelandsmedborgares rättigheter och skyldigheter under screeningen, inbegripet ***möjligheten att kontakta och***

på de utsedda anläggningarna under screeningen.	***kontaktas av organisationer som tillhandahåller information och rättshjälp i enlighet med artikel 8.4 samt*** deras skyldighet att stanna kvar på de utsedda anläggningarna under screeningen.

Or. en

Ändringsförslag 591
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ba) deras rätt att kontakta och ta emot besök av organisationer, organ och personer, i enlighet med artikel 8, som tillhandahåller information och rättshjälp och deras rätt att kontakta den övervakningsmekanism som föreskrivs i artikel 7,

Or. en

Ändringsförslag 592
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ba) möjligheten och formerna för att ansöka om internationellt skydd, eller andra former av skydd i enlighet med nationell lagstiftning, samt de förfaranden som följer efter framställningen av en ansökan om internationellt skydd,

Or. en

Ändringsförslag 593
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bb) tillämpliga regler om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa enligt förordning (EU) 2016/399 [nedan kallad kodexen om Schengengränserna] samt andra villkor för inresa, vistelse och bosättning i den berörda medlemsstaten,

Or. en

Ändringsförslag 594
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bb) deras rätt och formerna för att återförenas med en familjemedlem eller släkting som befinner sig på en annan medlemsstats territorium,

Or. en

Ändringsförslag 595
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bc (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(bc) deras rätt och formerna för att ansöka om internationellt skydd eller andra former av skydd enligt nationell lagstiftning samt omplaceringsförfarandet enligt den automatiska fördelningsmekanism som inrättas genom förordning (EU) XXX/XXX [asyl- och migrationsförvaltning],

Or. en

Ändringsförslag 596
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bc (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bc) skyldigheten för tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt i medlemsstaterna att återvända i enlighet med direktiv XXXXX [återvändandedirektivet],

Or. en

Ändringsförslag 597
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bd (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bd) möjligheterna att delta i ett program som tillhandahåller logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt eller icke-finansiellt bistånd i syfte att stödja frivillig avresa,

Or. en

Ändringsförslag 598
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led be (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(be) villkoren för deltagande i omplacering i enlighet med artikel XX i förordning (EU) nr XXX/XXX [f.d. Dublinförordningen],

Or. en

Ändringsförslag 599
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bf (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bf) den information som avses i artikel 13 i förordning (EU) nr 2016/679 [GDPR],

Or. en

Ändringsförslag 600
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bg (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bg) syftena med att ta biometriska uppgifter och en fullständig förteckning över de relevanta nationella databaser och EU-databaser som den behöriga myndigheten kommer att söka i enlighet med artiklarna 10 och 11,

Or. en

Ändringsförslag 601
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bh (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bh) information om rätten att korrigera och komplettera information,

Or. en

Ändringsförslag 602
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bi (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bi) möjligheten att kontakta och få besök av organisationer, organ och personer, i enlighet med artiklarna 6.1 och 8.4, vilka tillhandahåller information och rättshjälp,

Or. en

Ändringsförslag 603
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1 – led bj (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bj) de gällande reglerna om villkoren för vistelse för tredjelandsmedborgare i enlighet med nationell lagstiftning och tillhörande förfaranden för uppehållstillstånd i medlemsstaten.

Ändringsförslag 604
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Under screeningen ska de också, om så är lämpligt, få information om följande:	***utgår***
(a) Tillämpliga regler om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa enligt förordning (EU) 2016/399 [nedan kallad kodexen om Schengengränserna] samt andra villkor för inresa, vistelse och bosättning i den berörda medlemsstaten, i den mån denna information inte redan har lämnats.	
(b) Om de har ansökt om, eller om det finns tecken på att de önskar ansöka om internationellt skydd, information om skyldigheten att ansöka om internationellt skydd i den medlemsstat där personen först reste in eller vistas lagligt i enlighet med artikel [9.1 och 9.2] i förordning (EU) nr XXX/XXX [f.d. Dublinförordningen], följderna av bristande efterlevnad enligt artikel [10.1] i den förordningen samt den information som anges i artikel 11 i den förordningen, liksom om de förfaranden som följer på en ansökan om internationellt skydd.	
(c) Skyldigheten för tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna att återvända i enlighet med direktiv XXXXX [återvändandedirektivet].	
(d) Möjligheterna att delta i ett program som tillhandahåller logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt eller icke-finansiellt bistånd i syfte att stödja frivillig avresa.	
(e) Villkoren för deltagande i omplacering	

i enlighet med artikel XX i förordning (EU) nr XXX/XXX [f.d. Dublinförordningen].

(f) Den information som avses i artikel 13 i förordning (EU) nr 2016/679[35] [GDPR].

---

[35] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (den allmänna dataskyddsförordningen), EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 605
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Under*** screeningen ska ***de också, om så är lämpligt, få information*** om följande:	2. ***I början av*** screeningen ska ***medlemsstaterna lämna tydlig information som varje person som är föremål för screeningen förstår*** om följande:

Or. en

Ändringsförslag 606
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Tillämpliga regler om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa enligt förordning (EU) 2016/399 [nedan kallad kodexen om Schengengränserna] samt andra villkor för inresa, vistelse och bosättning i den berörda medlemsstaten***, i den mån denna information inte redan har lämnats***.	(a) Tillämpliga regler om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa enligt förordning (EU) 2016/399 [nedan kallad kodexen om Schengengränserna] samt andra villkor för inresa, vistelse och bosättning i den berörda medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 607
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Tillämpliga regler om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa enligt förordning (EU) 2016/399 [nedan kallad kodexen om Schengengränserna] samt andra villkor för inresa, vistelse och bosättning i den berörda medlemsstaten***, i den mån denna information inte redan har lämnats***.	(a) Tillämpliga regler om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa enligt förordning (EU) 2016/399 [nedan kallad kodexen om Schengengränserna] samt andra villkor för inresa, vistelse och bosättning i den berörda medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 608
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Annalisa Tardino, Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Tillämpliga regler om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa enligt	(a) Tillämpliga regler om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa enligt

förordning (EU) 2016/399 [nedan kallad kodexen om Schengengränserna] samt andra villkor för inresa***, vistelse och bosättning*** i den berörda medlemsstaten, i den mån denna information inte redan har lämnats.	förordning (EU) 2016/399 [nedan kallad kodexen om Schengengränserna] samt andra villkor för inresa i den berörda medlemsstaten, i den mån denna information inte redan har lämnats.

Or. en

Ändringsförslag 609
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) ***Om de har ansökt om, eller om det finns tecken på att de önskar ansöka om internationellt skydd,*** information om skyldigheten att ansöka om internationellt skydd i den medlemsstat där personen först reste in eller vistas lagligt i enlighet med artikel [9.1 och 9.2] i förordning (EU) nr XXX/XXX [f.d. Dublinförordningen], följderna av bristande efterlevnad enligt artikel [10.1] i den förordningen samt den information som anges i artikel 11 i den förordningen, liksom om de förfaranden som följer på en ansökan om internationellt skydd.	(b) Information om skyldigheten att ansöka om internationellt skydd i den medlemsstat där personen först reste in eller vistas lagligt i enlighet med artikel [9.1 och 9.2] i förordning (EU) nr XXX/XXX [f.d. Dublinförordningen], följderna av bristande efterlevnad enligt artikel [10.1] i den förordningen samt den information som anges i artikel 11 i den förordningen, liksom om de förfaranden som följer på en ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 610
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(c) Skyldigheten för tredjelandsmedborgare ***som vistas olagligt i medlemsstaterna*** att återvända i enlighet med direktiv XXXXX [återvändandedirektivet].	(c) Skyldigheten för tredjelandsmedborgare att ***när det är lämpligt*** återvända i enlighet med direktiv XXXXX [återvändandedirektivet].

Or. en

Ändringsförslag 611
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Villkoren för deltagande i omplacering i enlighet med artikel XX i förordning (EU) nr XXX/XXX [f.d. Dublinförordningen].	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 612
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(f) ***Den information*** som avses i artikel 13 i förordning (EU) nr 2016/679[35] [GDPR].	(f) ***De rättigheter*** som avses i artikel 13 ***och artikel 15–19*** i förordning (EU) nr 2016/679[35] [GDPR]***, i artikel 13 i direktiv (EU) 2016/680 [polisdirektivet] och i artikel 15 i förordning (EU) 2018/1725***.
[35] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter	[35] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter

och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (den allmänna dataskyddsförordningen), EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.	och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (den allmänna dataskyddsförordningen), EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 613
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(fa) genomförbara skelettundersökningar med syfte att bekräfta eller utesluta status som minderårig.

Or. fr

Ändringsförslag 614
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Informationen ska ges skriftligen och, om nödvändigt i exceptionella omständigheter, muntligen med hjälp av tolkningstjänster. ***Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön.***	3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Informationen ska ges skriftligen och, om nödvändigt i exceptionella omständigheter, muntligen med hjälp av tolkningstjänster.

Or. en

Ändringsförslag 615
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Informationen ska ges skriftligen och***, om nödvändigt i exceptionella omständigheter,*** muntligen med hjälp av tolkningstjänster. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön.	3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk ***och i ett format*** som tredjelandsmedborgaren förstår. Informationen ska ges skriftligen och muntligen med hjälp av tolkningstjänster ***och på ett tydligt språk, även med stöd av tillräckligt utbildade kulturella medlare***. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön***, av lämpligt utbildade yrkespersoner och i närvaro av en företrädare som har utsetts i enlighet med artikel 9a när det gäller ensamkommande barn***.

Or. en

Ändringsförslag 616
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Informationen ska ges skriftligen och***, om nödvändigt i exceptionella omständigheter,*** muntligen med hjälp av tolkningstjänster. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön.	3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk ***och i ett format*** som tredjelandsmedborgaren förstår. Informationen ska ges skriftligen och muntligen med hjälp av tolkningstjänster ***när det är nödvändigt***. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön. ***När personen är ett barn ska informationen ges på ett barnvänligt sätt.***

Or. en

Ändringsförslag 617
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Informationen ska ges skriftligen och***, om nödvändigt i exceptionella omständigheter,*** muntligen med hjälp av tolkningstjänster. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön.	3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår. Informationen ska ges skriftligen och muntligen med hjälp av tolkningstjänster***, även med hjälp av kulturella medlare med tillfredsställande utbildning***. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön.

Or. en

Ändringsförslag 618
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Informationen ska ges skriftligen ***och,*** om nödvändigt ***i exceptionella omständigheter,*** muntligen med hjälp av tolkningstjänster. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön.	3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Informationen ska ges skriftligen ***eller*** om nödvändigt muntligen med hjälp av tolkningstjänster. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder och kön.

Or. en

Ändringsförslag 619
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Informationen ska ges skriftligen och, om nödvändigt i exceptionella omständigheter, muntligen med hjälp av tolkningstjänster. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder ***och kön***.	3. Den information som lämnas under screeningen ska ges på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Informationen ska ges skriftligen och, om nödvändigt i exceptionella omständigheter, muntligen med hjälp av tolkningstjänster. Den ska tillhandahållas på lämpligt sätt med hänsyn till personens ålder.

Or. en

Ändringsförslag 620
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – stycke 1 (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Information till barn ska tillhandahållas på ett barnvänligt sätt, i både skriftlig och muntlig form av lämpligt utbildad personal och i närvaro av en företrädare som har utsetts i enlighet med artikel 9a när det gäller ensamkommande barn.

Or. en

Ändringsförslag 621
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. För tredjelandsmedborgare som söker internationellt skydd får denna information tillhandahållas samtidigt med den information som anges i artikel 8.2 i förordning (EU) xxxx/xxxx [förordningen om asylförfaranden].
	De ansvariga myndigheterna ska vidta de åtgärder som behövs så att tolktjänster – och, när så är nödvändigt och lämpligt, kulturella medlingstjänster – är tillgängliga för att underlätta tillgång till förfarandet för internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 622
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna får tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 623
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

4. Medlemsstaterna får tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 624
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ***får*** tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att förse tredjelandsmedborgare med information ***enligt denna artikel*** under screeningen ***i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning***.	4. Medlemsstaterna ***ska*** tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att förse tredjelandsmedborgare med information ***och bistånd*** under screeningen.

Or. en

Ändringsförslag 625
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ***får*** tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att förse tredjelandsmedborgare med information	4. Medlemsstaterna ***ska*** tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ ***och människorättsförsvarare att komma åt de***

enligt denna artikel under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.	***relevanta inrättningarna för*** att ***under säkra och lämpliga villkor*** förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.

Or. en

Ändringsförslag 626
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ***får*** tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.	4. Medlemsstaterna ***ska*** tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ att förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel ***och juridisk rådgivning*** under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.

Or. en

Ändringsförslag 627
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna får tillåta relevanta och behöriga nationella***, internationella och icke-statliga organisationer och*** organ att förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel under screeningen i	4. Medlemsstaterna får tillåta relevanta och behöriga nationella organ att förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell

enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.

lagstiftning.

Or. en

Ändringsförslag 628
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna får tillåta relevanta och behöriga nationella, internationella ***och icke-statliga organisationer och*** organ att förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.	4. Medlemsstaterna får tillåta relevanta och behöriga nationella ***och*** internationella organ att förse tredjelandsmedborgare med information enligt denna artikel under screeningen i enlighet med de bestämmelser som fastställts i nationell lagstiftning.

Or. en

Ändringsförslag 629
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 8a
	Rätt till information och rättelse
	1. Tredjelandsmedborgare som är föremål för screeningen ska ta emot en kopia av alla personuppgifter som behandlas och information som registreras om dem enligt denna förordning i elektronisk form och på papper direkt efter screeningförfarandet. Tredjelandsmedborgare ska ha rätt att få

ytterligare en kopia av alla personuppgifter som behandlas och information som registreras om dem enligt denna förordning så länge informationen lagras.

2. Tredjelandsmedborgare som är föremål för screeningen ska ha rätt att veta exakt under vilken tidsperiod alla deras lagrade och behandlade uppgifter behålls, i formuläret eller dess bilaga. De ska också ha rätt att rätta eller komplettera de personuppgifter som samlas in under screeningförfarandet eller information som de har tillhandahållit under screeningförfarandet, särskilt de som avses i artikel 10 och i avrapporteringsformuläret i artikel 13 i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 630
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 8a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 8a
	Rätt till information och rättelse
	1. Tredjelandsmedborgare som är föremål för screeningen ska ta emot en kopia av alla personuppgifter som behandlas och information som registreras om dem enligt denna förordning i elektronisk form och på papper direkt efter screeningförfarandet. Tredjelandsmedborgare ska ha rätt att få ytterligare en kopia av alla personuppgifter som behandlas och information som registreras om dem enligt denna förordning så länge informationen lagras.
	2. Tredjelandsmedborgare som är föremål

	för screeningen ska ha rätt att rätta eller komplettera de personuppgifter som samlas in under screeningförfarandet eller information som de har tillhandahållit under screeningförfarandet, särskilt de som avses i artiklarna 10 och 13 i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 631
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 9 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Hälsokontroller ***och utsatthet***	***Preliminära*** hälsokontroller

Or. en

Ändringsförslag 632
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening ***som avses i artikel 3*** ska genomgå en preliminär hälsoundersökning i syfte att fastställa eventuella behov av ***omedelbar vård*** eller isolering av folkhälsoskäl***, såvida inte de relevanta behöriga myndigheterna, på grundval av omständigheterna kring den berörda tredjelandsmedborgarens allmänna tillstånd och skälen för att hänvisa dem till screening, är övertygade***	1. ***Alla*** tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening ska genomgå en preliminär hälsoundersökning ***av kvalificerad medicinsk personal med adekvat utbildning*** i syfte att fastställa eventuella behov av ***hälso- och sjukvård*** eller isolering av folkhälsoskäl.

om att det inte är nödvändigt med någon preliminär läkarundersökning. I så fall ska de informera dessa personer om detta.

Or. en

Ändringsförslag 633
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 3 ska genomgå en preliminär hälsoundersökning i syfte att fastställa eventuella behov av omedelbar vård ***eller*** isolering av folkhälsoskäl***, såvida inte de relevanta behöriga myndigheterna, på grundval av omständigheterna kring den berörda tredjelandsmedborgarens allmänna tillstånd och skälen för att hänvisa dem till screening, är övertygade om att det inte är nödvändigt med någon preliminär läkarundersökning. I så fall ska de informera dessa personer om detta.***	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 3 ska genomgå en preliminär hälsoundersökning ***av kvalificerad medicinsk personal*** i syfte att fastställa eventuella behov av omedelbar vård ***och långtidsvård samt*** isolering av folkhälsoskäl.

Or. en

Ändringsförslag 634
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 3 ska genomgå en preliminär hälsoundersökning i syfte att fastställa	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 3 ska ***alltid*** genomgå en preliminär hälsoundersökning av kvalificerad

eventuella behov av omedelbar vård eller isolering av folkhälsoskäl***, såvida inte de relevanta behöriga myndigheterna, på grundval av omständigheterna kring den berörda tredjelandsmedborgarens allmänna tillstånd och skälen för att hänvisa dem till screening, är övertygade om att det inte är nödvändigt med någon preliminär läkarundersökning. I så fall ska de informera dessa personer om detta.***	medicinsk personal i syfte att fastställa eventuella behov av omedelbar vård eller isolering av folkhälsoskäl.

Or. en

Ändringsförslag 635
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 3 ska genomgå en preliminär hälsoundersökning i syfte att fastställa eventuella behov av omedelbar vård eller isolering av folkhälsoskäl***, såvida inte de relevanta behöriga myndigheterna, på grundval av omständigheterna kring den berörda tredjelandsmedborgarens allmänna tillstånd och skälen för att hänvisa dem till screening, är övertygade om att det inte är nödvändigt med någon preliminär läkarundersökning. I så fall ska de informera dessa personer om detta.***	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 3 ska genomgå en preliminär hälsoundersökning ***av kvalificerad medicinsk personal*** i syfte att fastställa eventuella behov av omedelbar vård eller isolering av folkhälsoskäl.

Or. en

Ändringsförslag 636
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i ***artikel 3*** ska genomgå en preliminär ***hälsoundersökning*** i syfte att fastställa eventuella behov av omedelbar ***vård*** eller isolering av folkhälsoskäl, såvida inte de relevanta behöriga myndigheterna, på grundval av omständigheterna kring den berörda tredjelandsmedborgarens allmänna tillstånd och skälen för att hänvisa dem till screening, är övertygade om att det inte är nödvändigt med någon preliminär läkarundersökning. I så fall ska de informera dessa personer om detta.	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i ***artiklarna 3 och 5*** ska genomgå en preliminär ***undersökning*** i syfte att fastställa eventuella behov av omedelbar ***hälso- och sjukvård*** eller isolering av folkhälsoskäl, såvida inte de relevanta behöriga myndigheterna, på grundval av omständigheterna kring den berörda tredjelandsmedborgarens allmänna tillstånd och skälen för att hänvisa dem till screening, är övertygade om att det inte är nödvändigt med någon preliminär läkarundersökning. I så fall ska de informera dessa personer om detta. ***När det bedöms som nödvändigt baserat på den preliminära undersökningen ska tredjelandsmedborgare som genomgår den screening som avses i artiklarna 3 och 5 vara föremål för en hälsokontroll.***

Or. en

Ändringsförslag 637
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. För tredjelandsmedborgare som söker internationellt skydd får den hälsokontroll som avses i första stycket utgöra en del av hälsoundersökningen i enlighet med artikel 23 i förordning (EU) xxxx/xxxx [förordningen om asylförfaranden].

Or. en

Ändringsförslag 638
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Annalisa Tardino, Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. I förekommande fall ska det kontrolleras om de personer som avses i punkt 1 befinner sig i en utsatt situation, är offer för tortyr eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov ***i den mening som avses i artikel 20 i det [omarbetade] direktivet om mottagningsvillkor***.	2. I förekommande fall ska det kontrolleras om de personer som avses i punkt 1 befinner sig i en utsatt situation, är offer för tortyr eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov.

Or. en

Ändringsförslag 639
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***I förekommande fall ska det kontrolleras*** om de personer som avses i punkt 1 befinner sig i en utsatt situation, är offer för tortyr eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov i den mening som avses i artikel ***20*** i det [omarbetade] direktivet om mottagningsvillkor.	2. ***Den medicinska personalen ska kontrollera*** om de personer som avses i punkt 1 befinner sig i en utsatt situation, är offer för tortyr ***eller annan kränkande och omänsklig behandling, är statslösa eller riskerar att bli statslösa*** eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov i den mening som avses i artikel ***21*** i det [omarbetade] direktivet om mottagningsvillkor ***och artikel 20 i förordning (EU) xxxx/xxxx [förordningen om asylförfaranden]***.

Or. en

Ändringsförslag 640
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***I förekommande fall ska det kontrolleras*** om de personer som ***avses i punkt 1*** befinner sig i en utsatt situation, är offer för tortyr eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov i den mening som avses i artikel ***20*** i det [omarbetade] direktivet om mottagningsvillkor.	2. ***Medlemsstaterna ska bedöma*** om de personer som ***genomgår screening*** befinner sig i en utsatt situation, är offer för tortyr***, är statslösa eller riskerar att bli statslösa*** eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov i den mening som avses i artikel ***21*** i det [omarbetade] direktivet om mottagningsvillkor ***och artikel 20 i förordning (EU) xxxx/xxxx [förordningen om asylförfaranden]***.

Or. en

Ändringsförslag 641
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***I förekommande fall ska det*** kontrolleras om de personer som avses i punkt 1 befinner sig i en utsatt situation, är offer för tortyr eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov i den mening som avses i artikel 20 i det [omarbetade] direktivet om mottagningsvillkor.	2. ***Det ska dessutom*** kontrolleras om de personer som avses i punkt 1 befinner sig i en utsatt situation, ***vilket kan inbegripa att de*** är offer för tortyr eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov i den mening som avses i artikel 20 i det [omarbetade] direktivet om mottagningsvillkor.

Or. en

Ändringsförslag 642
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Om en person påstår att denne inte har någon nationalitet eller om det finns skälig grund att tro att en person kan vara statslös bör detta registreras tydligt i väntan på ett fullständigt fastställande av huruvida personen är statslös i ett separat förfarande.

Or. en

Ändringsförslag 643
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det finns tecken på utsatthet eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov ska den berörda tredjelandsmedborgaren i god tid få lämpligt stöd med hänsyn till vederbörandes fysiska och psykiska hälsa. När det gäller underåriga ska stöd ges av personal som är utbildad och kvalificerad att hantera underåriga, i samarbete med barnavårdsmyndigheter.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 644
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det finns tecken på utsatthet eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov ***ska*** den berörda tredjelandsmedborgaren ***i god tid*** få ***lämpligt*** stöd med hänsyn till vederbörandes fysiska och psykiska hälsa. ***När det gäller underåriga ska stöd ges av personal som är utbildad och kvalificerad att hantera underåriga, i samarbete med barnavårdsmyndigheter.***	3. Om det finns tecken på utsatthet eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov ***kan*** den berörda tredjelandsmedborgaren få stöd med hänsyn till vederbörandes fysiska och psykiska hälsa.

Or. en

Ändringsförslag 645
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det finns tecken på utsatthet eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov ska den berörda tredjelandsmedborgaren i god tid få lämpligt stöd med hänsyn till vederbörandes fysiska och psykiska hälsa. När det gäller underåriga ska stöd ges av personal som är utbildad och kvalificerad att hantera underåriga, i samarbete med barnavårdsmyndigheter.	3. Om det finns tecken på utsatthet eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov ska den berörda tredjelandsmedborgaren i god tid få lämpligt stöd med hänsyn till vederbörandes fysiska och psykiska hälsa ***i tillfredsställande inrättningar inom medlemsstatens territorium***. ***Underåriga och personer som identifieras som sårbara eller med särskilda behov ska ha tillgång till stöd på samma nivå som personer som ansöker om internationellt skydd har enligt kapitel IV i direktivet om mottagningsvillkor och, om de ansöker om internationellt skydd, hänvisas till det normala asylförfarandet. De ska inte vara föremål för förvar.*** När det gäller underåriga ska stöd ges ***på ett barnvänligt sätt*** av personal som är

adekvat utbildad och kvalificerad att hantera underåriga, i samarbete med barnavårdsmyndigheter.

Or. en

Ändringsförslag 646
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det finns tecken på utsatthet eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov ska den berörda tredjelandsmedborgaren i god tid få lämpligt stöd med hänsyn till vederbörandes fysiska och psykiska hälsa. När det gäller underåriga ska stöd ges av personal som är utbildad och kvalificerad att hantera underåriga, i samarbete med barnavårdsmyndigheter.	3. Om det finns tecken på utsatthet eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov ska den berörda tredjelandsmedborgaren i god tid få lämpligt stöd med hänsyn till vederbörandes fysiska och psykiska hälsa. När det gäller underåriga ska stöd ges av personal som är utbildad och kvalificerad att hantera underåriga, i samarbete med barnavårdsmyndigheter. ***Sårbarhetsbedömningen under screeningförfarandet påverkar inte de obligatoriska sårbarhetskontrollerna i senare asyl- och återvändandeförfaranden.***

Or. en

Ändringsförslag 647
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. När det gäller ensamkommande barn ska medlemsstaterna utse en företrädare för att bistå och representera

barnet och han eller hon ska informeras om det. I tillämpliga fall ska denna företrädare vara densamma som den företrädare som ska utses i enlighet med artikel 23 i direktiv (EU) XXX/XXX [direktivet om mottagningsvillkor]. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en företrädare.

Denna företrädare ska utföra sitt uppdrag i enlighet med principen om barnets bästa och ha de nödvändiga sakkunskaperna för detta. För att säkerställa barnets välbefinnande och sociala utveckling ska den person som agerar som företrädare endast bytas ut när det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte kunna utses till företrädare.

Medlemsstaterna ska placera en fysisk person som utsetts till företrädare eller den person som avses i artikel 23.1 första stycket led a i direktiv (EU) XXX/XXX [direktivet om mottagningsvillkor] med ansvar för ett proportionellt och begränsat antal ensamkommande barn samtidigt, för att säkerställa att han eller hon kan utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt.

Or. en

Ändringsförslag 648
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Medlemsstaterna ska säkerställa att alla sökande i en sårbar situation omedelbart kanaliseras till det normala asyl- eller återvändandeförfarandet och att alla sökande i behov får snabb tillgång

till internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 649
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om det på grund av omständigheterna anses nödvändigt ska tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 5 genomgå en preliminär läkarundersökning, särskilt för att identifiera alla medicinska tillstånd som kräver omedelbar vård, särskild assistans eller isolering.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 650
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om det på grund av omständigheterna anses nödvändigt ska tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 5 genomgå en preliminär läkarundersökning, särskilt för att identifiera alla medicinska tillstånd som kräver omedelbar vård, särskild assistans eller isolering.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 651
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om det på grund av omständigheterna anses nödvändigt ska tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 5 genomgå en preliminär läkarundersökning, särskilt för att identifiera alla medicinska tillstånd som kräver omedelbar vård, särskild assistans eller isolering.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 652
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om det på grund av ***omständigheterna*** anses nödvändigt ska tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i ***artikel 5*** genomgå en ***preliminär läkarundersökning, särskilt för att identifiera alla medicinska tillstånd som kräver omedelbar vård, särskild assistans eller isolering.***	4. Om det på grund av ***välgrundade tvivel*** anses nödvändigt ska tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i ***artiklarna 3 och 5*** genomgå en ***åldersbedömning eller andra förfaranden i enlighet med nationell lagstiftning för att verifiera deras sårbarheter.***

Or. en

Ändringsförslag 653

Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om det på grund av omständigheterna anses nödvändigt ska tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 5 genomgå en preliminär läkarundersökning, särskilt för att identifiera alla medicinska tillstånd som kräver omedelbar vård, särskild assistans eller isolering.	4. Om det på grund av omständigheterna anses nödvändigt ska tredjelandsmedborgare som genomgår sådan screening som avses i artikel 5 genomgå en preliminär läkarundersökning, särskilt för att identifiera alla medicinska tillstånd som kräver omedelbar vård, särskild assistans eller isolering. ***Denna undersökning ska utföras av de behöriga hälso- och sjukvårdsmyndigheterna i medlemsstaterna.***

Or. en

Ändringsförslag 654
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 9a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 9a
	Preliminär sårbarhetskontroll
	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår den screening som avses i artikel 3 ska vara föremål för en preliminär sårbarhetskontroll i syfte att identifiera eventuella sårbarheter eller särskilda förfarande- och mottagandebehov i den mening som avses i artikel 2.1.13 i direktiv (EU) XXX/XXX [det omarbetade direktivet om mottagningsvillkor]. Denna preliminära sårbarhetskontroll bör inte påverka en fullständig sårbarhetsbedömning i nästa förfarande i enlighet med artikel 21 i det direktivet.

2. Sårbarhetskontrollen ska utföras av personal som har utbildats specifikt för detta syfte och i linje med förteckningen i artikel 20 i direktiv (EU) XXX/XXX [det omarbetade direktivet om mottagningsvillkor]. Det ska säkerställas att det finns tillräcklig personal för att utföra dessa kontroller grundligt och effektivt.

3. Om det finns inledande tecken på utsatthet eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov måste det säkerställas att den berörda tredjelandsmedborgaren i god tid får lämpligt stöd med hänsyn till vederbörandes fysiska och psykiska hälsa under screeningprocessen och att detta fortsätter under nästa förfarande som personen hänvisas till. Om screeningåtgärderna utgör förvar ska alternativ till förvar eller mindre tvingande åtgärder tillämpas.

4. Inledande indikationer på sårbarheter eller särskilda mottagande- eller förfarandebehov måste anges tydligt i avrapporteringsformuläret.

Or. en

Ändringsförslag 655
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 9a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 9a
	Företrädare för ensamkommande barn
	Medlemsstaterna ska då snart som möjligt och innan screeningarna börjar utse en företrädare för ensamkommande barn. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om sin rätt att få en företrädare. Denna företrädare ska utföra sitt uppdrag i enlighet med principen om

barnets bästa. Företrädaren ska ha de resurser, de kvalifikationer, den utbildning och den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn och informera barnet om förfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 656
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 9b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 9b
	Särskilda garantier för ensamkommande barn
	1. Barnets bästa ska vara det främsta hänsynstagandet i varje steg i screeningen, i linje med de skyddsåtgärder som föreskrivs i direktiv (EU) XXX/XXX [det omarbetade direktivet om mottagningsvillkor], särskilt artiklarna 11, 12, 13, 14, 20, 21, 22 och 23.
	2. Underåriga, med eller utan medföljande vuxen, ska betraktas som sökande i behov av särskilda förfarandegarantier.
	3. De utsedda förmyndarna för barn utan medföljande vuxen som avses i artikel 6 i denna förordning ska ha de kvalifikationer och den sakkunskap som krävs och få fortlöpande och lämplig utbildning för detta ändamål och får inte

	ha ett styrkt belastningsregister, särskilt inte med avseende på barnrelaterade brott eller överträdelser. Efter utnämningen av förmyndaren ska dennes belastningsregister regelbundet granskas av de behöriga myndigheterna för att identifiera möjliga oförenligheter med hans eller hennes roll.
	4. Screening ska inte medföra ett förfarande för åldersbedömning.

Or. en

Ändringsförslag 657
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I den mån det inte redan har skett i samband med tillämpningen av artikel 8 i förordning (EU) 2016/399 ska identiteten på tredjelandsmedborgare som genomgår screening i enlighet med artikel 3 ***eller artikel 5*** verifieras eller fastställas med hjälp av ***i synnerhet*** följande***, i kombination med nationella och europeiska databaser***:	1. I den mån det inte redan har skett i samband med tillämpningen av artikel 8 i förordning (EU) 2016/399 ska identiteten på tredjelandsmedborgare som genomgår screening i enlighet med artikel 3 verifieras eller fastställas med hjälp av***, i tillämpliga fall,*** följande:

Or. en

Ändringsförslag 658
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I den mån det inte redan har skett i samband med tillämpningen av artikel 8 i	1. I den mån det inte redan har skett i samband med tillämpningen av artikel 8 i

förordning (EU) 2016/399 ska identiteten på tredjelandsmedborgare som genomgår screening i enlighet med artikel 3 ***eller artikel 5*** verifieras ***eller fastställas*** med hjälp av i synnerhet följande***, i kombination med nationella och europeiska databaser***:

förordning (EU) 2016/399 ska identiteten på tredjelandsmedborgare som genomgår screening i enlighet med artikel 3 verifieras med hjälp av i synnerhet följande:

Or. en

Ändringsförslag 659
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Identitetshandlingar, resehandlingar eller annan ***dokumentation***.	(a) Identitetshandlingar, resehandlingar eller ***någon*** annan ***handling***.

Or. fr

Ändringsförslag 660
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Data eller information som tillhandahållits av ***eller erhållits från*** den berörda tredjelandsmedborgaren.	(b) Data eller information som tillhandahållits av den berörda tredjelandsmedborgaren.

Or. en

Ändringsförslag 661
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Data eller information som tillhandahållits av ***eller erhållits från*** den berörda tredjelandsmedborgaren.	(b) Data eller information som tillhandahållits av den berörda tredjelandsmedborgaren.

Or. en

Ändringsförslag 662
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Data eller information som tillhandahållits av ***eller erhållits från*** den berörda tredjelandsmedborgaren.	(b) Data eller information som tillhandahållits av den berörda tredjelandsmedborgaren.

Or. en

Ändringsförslag 663
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Biometriska uppgifter.	(c) Biometriska uppgifter ***såsom definieras i förordning (EU) nr XXX/XXX [Eurodacförordningen]***.

Or. en

Ändringsförslag 664
Peter Kofod, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Roman Haider, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Harald Vilimsky, Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Biometriska uppgifter.	(c) Biometriska uppgifter***, inbegripet ålderstester med DNA***.

Or. en

Ändringsförslag 665
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Biometriska uppgifter.	(c) Biometriska uppgifter ***och DNA-uppgifter***.

Or. en

Ändringsförslag 666
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) resultat av skelettundersökningar vid tvivel om en migrant är minderårig.

Or. fr

Ändringsförslag 667
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna söka i ***alla relevanta nationella databaser samt i*** den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares biometriska uppgifter ***som tas direkt under screeningen samt identitetsuppgifter och, i förekommande fall, resehandlingsuppgifter ska användas för detta ändamål***.	2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna söka i den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares biometriska uppgifter ***ska tas endast en gång för tillämpningen av denna förordning och förordning xxxx/xxxx [Eurodacförordningen]. Tvång eller tvångsmedel får inte användas för att ta tredjelandsmedborgares personuppgifter, inbegripet biometriska uppgifter. Användning av biometriska uppgifter som tillhandahålls under screeningen för utbildning, tillhandahållande eller användning av biometriska identifikationssystem på offentligt tillgängliga platser, vid eller omkring gränser eller i och omkring mottagningscentrum ska vara förbjuden.***

Or. en

Ändringsförslag 668
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna söka i ***alla relevanta nationella databaser samt i*** den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares biometriska uppgifter som tas direkt under screeningen ***samt identitetsuppgifter och, i förekommande fall, resehandlingsuppgifter ska användas för***	2. För den identifiering ***eller verifiering*** som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna söka i den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. Biometriska uppgifter om tredjelandsmedborgare som omfattas av screeningen ***ska tas endast en gång för tillämpningen av denna förordning och för personens registrering i Eurodac.***

detta ändamål.	***Tvång eller tvångsmedel får inte användas för att ta tredjelandsmedborgares personuppgifter, inbegripet biometriska uppgifter. Användning av biometriska uppgifter som tillhandahålls under screeningen för utbildning, tillhandahållande eller användning av biometriska identifikationssystem på offentligt tillgängliga platser, vid eller omkring gränser eller i och omkring mottagningscentrum ska vara förbjuden.***

Or. en

Ändringsförslag 669
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna söka i ***alla*** relevanta nationella databaser samt i den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares biometriska uppgifter som tas direkt under screeningen samt identitetsuppgifter och, i förekommande fall, resehandlingsuppgifter ska användas för detta ändamål.	2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna ***använda verktyg för identitetshantering och*** söka i relevanta nationella ***och internationella*** databaser samt i den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares biometriska uppgifter som tas direkt under screeningen samt identitetsuppgifter och, i förekommande fall, resehandlingsuppgifter ska användas för detta ändamål.

Or. en

Ändringsförslag 670
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna söka i alla relevanta nationella databaser samt i den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares biometriska uppgifter som tas direkt under screeningen samt identitetsuppgifter och, i förekommande fall, resehandlingsuppgifter ska användas för detta ändamål.	2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna söka i alla relevanta nationella databaser samt i den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares ***skelettundersökningsdata och*** biometriska uppgifter som tas direkt under screeningen samt identitetsuppgifter och, i förekommande fall, resehandlingsuppgifter ska användas för detta ändamål.

Or. fr

Ändringsförslag 671
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna söka i alla relevanta nationella databaser samt i den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares biometriska uppgifter som tas direkt under screeningen samt identitetsuppgifter och, i förekommande fall, resehandlingsuppgifter ska användas för detta ändamål.	2. För den identifiering som avses i punkt 1 ska de ***utsedda*** behöriga myndigheterna söka i alla relevanta nationella databaser samt i den gemensamma databas för identitetsuppgifter (CIR) som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2019/817. En tredjelandsmedborgares biometriska uppgifter som tas direkt under screeningen samt identitetsuppgifter och, i förekommande fall, resehandlingsuppgifter ska användas för detta ändamål.

Or. en

Ändringsförslag 672
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning

Artikel 10 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Vid tillämpning av punkt 1 a får medlemsstaterna, i enlighet med nationell lagstiftning, söka igenom tredjelandsmedborgares egendom, tillhörigheter och elektroniska anordningar.
	Den oberoende övervakningsmekanismen ska säkerställa att den nationella lagstiftningen och tillämpningen av sådana bestämmelser är förenlig med unionsrätten, särskilt stadgan om de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 673
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. De behöriga myndigheterna ska stödjas av den europeiska gräns- och kustbevakningens stående styrka för identifiering av tredjelandsmedborgare som genomgår screeningen i enlighet med artikel 40.4 a och artikel 55.7 a i förordning (EU) 2019/1896.

Or. en

Ändringsförslag 674
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Sökningar i den gemensamma databasen för identitetsuppgifter ska vara begränsade till ren konsultation. Lagring eller användning av uppgifter i andra syften än identifiering av personen ska vara strängt förbjuden.

Or. en

Ändringsförslag 675
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 ***eller artikel 5*** ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera ***att de inte utgör ett hot mot den inre säkerheten.*** Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren och föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara tillämplig på alla sökningar som görs.	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera ***om de även är registrerade i någon av de relevanta databaserna.*** Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren och föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara tillämplig på alla sökningar som görs**,** ***liksom principerna om nödvändighet och proportionalitet***. ***Säkerhetskontrollen ska inte inbegripa åtkomst till elektroniska anordningar i tredjelandsmedborgares besittning eller tillgång till deras privata kommunikationer eller konton på sociala medier. Säkerhetskontrollen ska också vara en del av de element och åtgärder som kan granskas av den övervakningsmekanism som avses i artikel 7.***

Or. en

Ändringsförslag 676
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 eller artikel 5 ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera att de inte utgör ett hot mot den inre säkerheten. Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren ***och*** föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara tillämplig på alla sökningar som görs.	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 eller artikel 5 ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera att de inte utgör ett hot mot den inre säkerheten ***eller den sociala sammanhållningen***. Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren***,*** föremål i deras besittning***, elektroniska anordningar som måste låsas upp på myndigheternas begäran, inbegripet att ge tillgång till tillämpningar för meddelanden, onlinenärvaro samt publikationer, medier eller inspelningar***. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara tillämplig på alla sökningar som görs.

Or. en

Ändringsförslag 677
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 ***eller artikel 5*** ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera att de inte utgör ett hot mot den inre säkerheten. Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren och föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara tillämplig på alla sökningar som görs.	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 ska genomgå en säkerhetskontroll***, i den mening som avses i punkt 2,*** för att verifiera att de inte utgör ett hot mot den inre säkerheten. Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren och föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara tillämplig på alla sökningar som görs. ***Säkerhetskontrollen ska inte inbegripa åtkomst till elektroniska anordningar i***

tredjelandsmedborgares besittning eller tillgång till deras privata kommunikationer eller konton på sociala medier.

Or. en

Ändringsförslag 678
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 ***eller artikel 5*** ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera att de inte utgör ett hot mot den inre säkerheten. Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren och föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara ***tillämplig*** på alla sökningar som görs.	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera att de inte utgör ett hot mot den inre säkerheten. Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren och föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning***, principerna om nödvändighet och proportionalitet samt den allmänna dataskyddsförordningen*** ska vara ***tillämpliga*** på alla sökningar som görs ***och de ska granskas av den övervakningsmekanism för de grundläggande rättigheterna som inrättas i enlighet med artikel 7 i denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 679
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 eller artikel 5 ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera att de inte utgör ett hot mot den inre säkerheten. Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren och föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara tillämplig på alla sökningar som görs.	1. Tredjelandsmedborgare som genomgår screening enligt artikel 3 eller artikel 5 ska genomgå en säkerhetskontroll för att verifiera att de inte utgör ett hot mot den inre ***eller nationella*** säkerheten ***eller den allmänna ordningen***. Säkerhetskontrollen får omfatta både tredjelandsmedborgaren och föremål i deras besittning. Den berörda medlemsstatens lagstiftning ska vara tillämplig på alla sökningar som görs.

Or. en

Ändringsförslag 680
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För att utföra den säkerhetskontroll som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna, i den mån de ännu inte har gjort detta i enlighet med artikel 8.3 a vi i förordning (EU) 2016/399, ***göra sökningar i relevanta nationella databaser och unionsdatabaser, särskilt Schengens informationssystem (SIS).***	2. För att utföra den säkerhetskontroll som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna, i den mån de ännu inte har gjort detta i enlighet med artikel 8.3 a vi i förordning (EU) 2016/399, ***starta en sökning i enlighet med artikel 12.***

Or. en

Ändringsförslag 681
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För att utföra den säkerhetskontroll som avses i punkt 1 ska de behöriga	2. För att utföra den säkerhetskontroll som avses i punkt 1 ska de behöriga

myndigheterna, i den mån ***de ännu inte har gjort detta*** i enlighet med artikel 8.3 a vi i förordning (EU) 2016/399, göra sökningar i ***relevanta nationella databaser och unionsdatabaser, särskilt*** Schengens informationssystem (SIS).	myndigheterna, i den mån ***dessa kontroller inte redan har ägt rum*** i enlighet med artikel 8.3 a vi i förordning (EU) 2016/399, göra sökningar i Schengens informationssystem (SIS).

Or. en

Ändringsförslag 682
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För att utföra den säkerhetskontroll som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna, i den mån de ännu inte har gjort detta i enlighet med artikel 8.3 a vi i förordning (EU) 2016/399, göra sökningar i relevanta nationella databaser och unionsdatabaser, särskilt Schengens informationssystem (SIS).	2. För att utföra den säkerhetskontroll som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna ***som har utsetts för att genomföra screeningen***, i den mån de ännu inte har gjort detta i enlighet med artikel 8.3 a vi i förordning (EU) 2016/399, göra sökningar i relevanta nationella databaser och unionsdatabaser, särskilt Schengens informationssystem (SIS).

Or. en

Ändringsförslag 683
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I den mån det inte redan har skett under de kontroller som avses i artikel 8 i förordning (EU) 2016/399 ska den behöriga myndigheten söka i in- och utresesystemet, EU-systemet för	***utgår***

reseuppgifter och resetillstånd (Etias), inbegripet Etias bevakningslista som avses i artikel 29 i förordning (EU) 2018/1240, Informationssystemet för viseringar (VIS), Ecris-TCN-systemet, vad gäller fällande domar i samband med terroristbrott och andra former av grova brott, Europoluppgifter som behandlas för det ändamål som avses i artikel 18.2 a i förordning (EU) 2016/794 samt Interpols databas för resehandlingar som är föremål för ett meddelande (Interpol TDAWN) med hjälp av de uppgifter som avses i artikel 10.1 och med användning av åtminstone de uppgifter som avses i punkt c i den bestämmelsen.

Or. en

Ändringsförslag 684
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I den mån det inte redan har skett under de kontroller som avses i artikel 8 i förordning (EU) 2016/399 ska den behöriga myndigheten söka i in- och utresesystemet, EU-systemet för reseuppgifter och resetillstånd (Etias), inbegripet Etias bevakningslista som avses i artikel 29 i förordning (EU) 2018/1240, Informationssystemet för viseringar (VIS), Ecris-TCN-systemet, vad gäller fällande domar i samband med terroristbrott och andra former av grova brott, Europoluppgifter som behandlas för det ändamål som avses i artikel 18.2 a i förordning (EU) 2016/794 samt Interpols databas för resehandlingar som är föremål för ett meddelande (Interpol TDAWN) med hjälp av de uppgifter som avses i artikel 10.1 och med användning av åtminstone de uppgifter som avses i	***utgår***

punkt c i den bestämmelsen.

Or. en

Ändringsförslag 685
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. I den mån det inte redan har skett under de kontroller som avses i artikel 8 i förordning (EU) 2016/399 ska den behöriga myndigheten söka i in- och utresesystemet, EU-systemet för reseuppgifter och resetillstånd (Etias), inbegripet Etias bevakningslista som avses i artikel 29 i förordning (EU) 2018/1240, Informationssystemet för viseringar (VIS), Ecris-TCN-systemet, vad gäller fällande domar i samband med terroristbrott och andra former av grova brott, Europoluppgifter som behandlas för det ändamål som avses i artikel 18.2 a i förordning (EU) 2016/794 samt Interpols databas för resehandlingar som är föremål för ett meddelande (Interpol TDAWN) med hjälp av de uppgifter som avses i artikel 10.1 och med användning av åtminstone de uppgifter som avses i punkt c i den bestämmelsen.	3. I den mån det inte redan har skett under de kontroller som avses i artikel 8 i förordning (EU) 2016/399 ska den ***utsedda*** behöriga myndigheten söka i in- och utresesystemet, EU-systemet för reseuppgifter och resetillstånd (Etias), inbegripet Etias bevakningslista som avses i artikel 29 i förordning (EU) 2018/1240, Informationssystemet för viseringar (VIS), Ecris-TCN-systemet, vad gäller fällande domar i samband med terroristbrott och andra former av grova brott, Europoluppgifter som behandlas för det ändamål som avses i artikel 18.2 a i förordning (EU) 2016/794 samt Interpols databas för resehandlingar som är föremål för ett meddelande (Interpol TDAWN) med hjälp av de uppgifter som avses i artikel 10.1 och med användning av åtminstone de uppgifter som avses i punkt c i den bestämmelsen.

Or. en

Ändringsförslag 686
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

4. Vad gäller sökning i in- och utresesystemet, Etias och VIS i enlighet med punkt 3 ska de inhämtade uppgifterna begränsas till vad som krävs för att bekräfta avslag på resetillstånd eller nekad inresa, eller beslut om att vägra, ogiltigförklara eller återkalla en visering eller ett uppehållstillstånd, med hänvisning till säkerhetsskäl.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 687
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vad gäller sökning i in- och utresesystemet***, Etias*** och VIS i enlighet med punkt 3 ska de inhämtade uppgifterna begränsas till vad som krävs för att bekräfta avslag på resetillstånd eller nekad inresa, eller beslut om att vägra, ogiltigförklara eller återkalla en visering eller ett uppehållstillstånd, med hänvisning till säkerhetsskäl.	4. Vad gäller sökning i in- och utresesystemet och VIS i enlighet med punkt 3 ska de inhämtade uppgifterna begränsas till vad som krävs för att bekräfta avslag på resetillstånd eller nekad inresa, eller beslut om att vägra, ogiltigförklara eller återkalla en visering eller ett uppehållstillstånd, med hänvisning till säkerhetsskäl. ***De behöriga myndigheternas åtkomst till den gemensamma databasen och användning av ESP ska ges med den begränsningen att det ska vara strängt nödvändigt för utförandet av deras specifika uppgifter i enlighet med dessa ändamål och stå i proportion till de mål som eftersträvas.***

Or. en

Ändringsförslag 688
Tineke Strik

Förslag till förordning

Artikel 11 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Kommissionen ska anta genomförandeakter som närmare fastställer förfarandet och specifikationerna för inhämtande av uppgifter. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 689
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Kommissionen ska anta ***genomförandeakter*** som närmare fastställer förfarandet och specifikationerna för inhämtande av uppgifter. Dessa ***genomförandeakter*** ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.	5. Kommissionen ska anta ***delegerade akter*** som närmare fastställer förfarandet och specifikationerna för inhämtande av uppgifter***, behandling och användning av uppgifter***. Dessa ***delegerade akter*** ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.

Or. en

Ändringsförslag 690
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. De sökningar som föreskrivs i artiklarna 10.2 och 11.2 ***får***, för sökningar	1. De sökningar som föreskrivs i artiklarna 10.2 och 11.2 ***i denna***

som rör EU-informationssystem och CIR, inledas med hjälp av den europeiska sökportalen i enlighet med kapitel II i förordning (EU) 2019/817 och kapitel II i förordning (EU) 2019/818[36].	***förordning ska***, för sökningar som rör EU-informationssystem och CIR, inledas med hjälp av den europeiska sökportalen i enlighet med kapitel II i förordning (EU) 2019/817 och kapitel II i förordning (EU) 2019/818[36]. ***De behöriga myndigheternas åtkomst till den gemensamma databasen och användning av ESP ska ges med den begränsningen att uppgifterna ska krävas för utförandet av deras specifika uppgifter i enlighet med dessa ändamål och stå i proportion till de mål som eftersträvas. Tvång eller tvångsmedel får inte användas för att ta tredjelandsmedborgares personuppgifter, inbegripet biometriska uppgifter.***
[36] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/818 av den 20 maj 2019 om inrättande av en ram för interoperabilitet mellan EU-informationssystem på området polissamarbete och straffrättsligt samarbete, EUT L 135, 22.5.2019, s. 85.	[36] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/818 av den 20 maj 2019 om inrättande av en ram för interoperabilitet mellan EU-informationssystem på området polissamarbete och straffrättsligt samarbete, EUT L 135, 22.5.2019, s. 85.

Or. en

Ändringsförslag 691
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. De sökningar som föreskrivs i artiklarna 10.2 och 11.2 ***får***, för sökningar som rör EU-informationssystem och CIR, inledas med hjälp av den europeiska sökportalen i enlighet med kapitel II i förordning (EU) 2019/817 och kapitel II i förordning (EU) 2019/818[36].	1. De sökningar som föreskrivs i artiklarna 10.2 och 11.2 ***ska***, för sökningar som rör EU-informationssystem och CIR, inledas med hjälp av den europeiska sökportalen i enlighet med kapitel II i förordning (EU) 2019/817 och kapitel II i förordning (EU) 2019/818[36].
[36] Europaparlamentets och rådets	[36] Europaparlamentets och rådets

förordning (EU) 2019/818 av den 20 maj 2019 om inrättande av en ram för interoperabilitet mellan EU-informationssystem på området polissamarbete och straffrättsligt samarbete, EUT L 135, 22.5.2019, s. 85.	förordning (EU) 2019/818 av den 20 maj 2019 om inrättande av en ram för interoperabilitet mellan EU-informationssystem på området polissamarbete och straffrättsligt samarbete, EUT L 135, 22.5.2019, s. 85.

Or. en

Ändringsförslag 692
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om en sökning enligt artikel 11.3 ger en träff mot uppgifter i något av informationssystemen, ska den behöriga myndigheten ha åtkomst till den akt som motsvarar denna träff i respektive informationssystem för att fastställa risken för den inre säkerheten i enlighet med vad som avses i artikel 11.1.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 693
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om en sökning enligt artikel 11.3 ger en träff mot uppgifter i något av informationssystemen, ska den behöriga myndigheten ha åtkomst till den akt som motsvarar denna träff i respektive informationssystem för att fastställa risken för den inre säkerheten i enlighet	***utgår***

med vad som avses i artikel 11.1.

Or. en

Ändringsförslag 694
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om en sökning enligt artikel 11.3 ger en träff mot uppgifter i något av informationssystemen, ska den behöriga myndigheten ha åtkomst till den akt som motsvarar denna träff i respektive informationssystem för att fastställa risken för den inre säkerheten i enlighet med vad som avses i artikel 11.1.	2. Om en sökning enligt artikel 11.3 ger en träff mot uppgifter i något av informationssystemen, ska den behöriga myndigheten ha åtkomst till den akt som motsvarar denna träff i respektive informationssystem för att fastställa risken för den inre ***eller nationella*** säkerheten ***eller den allmänna ordningen*** i enlighet med vad som avses i artikel 11.1.

Or. en

Ändringsförslag 695
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om en sökning enligt artikel 11.3 ger en träff mot Europoluppgifter ska medlemsstatens behöriga myndighet informera Europol för att vid behov vidta lämpliga uppföljningsåtgärder i enlighet med relevant lagstiftning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 696
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om en sökning enligt artikel 11.3 ger en träff mot Europoluppgifter ska medlemsstatens behöriga myndighet informera Europol för att vid behov vidta lämpliga uppföljningsåtgärder i enlighet med relevant lagstiftning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 697
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en sökning enligt artikel 11.3 ger en träff mot Interpols databas för resehandlingar som är föremål för ett meddelande (Interpol TDAWN) ska medlemsstatens behöriga myndighet informera Interpols nationella centralbyrå i den medlemsstat som inledde sökningen för att vid behov vidta lämpliga uppföljningsåtgärder i enlighet med relevant lagstiftning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 698
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en sökning enligt artikel 11.3 ger en träff mot Interpols databas för resehandlingar som är föremål för ett meddelande (Interpol TDAWN) ska medlemsstatens behöriga myndighet informera Interpols nationella centralbyrå i den medlemsstat som inledde sökningen för att vid behov vidta lämpliga uppföljningsåtgärder i enlighet med relevant lagstiftning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 699
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Kommissionen ska anta genomförandeakter för att specificera förfarandet för samarbete mellan de myndigheter som ansvarar för att genomföra screeningen, Interpols nationella centralbyråer, Europols nationella enhet och Ecris-TCN-centralmyndigheterna i syfte att fastställa risken för den inre säkerheten. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 700
Tineke Strik

Förslag till förordning

Artikel 12 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Kommissionen ska anta ***genomförandeakter*** för att specificera förfarandet för samarbete mellan de myndigheter som ansvarar för att genomföra screeningen***, Interpols nationella centralbyråer, Europols nationella enhet och Ecris-TCN-centralmyndigheterna*** i syfte att fastställa ***risken för*** den inre säkerheten. ***Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.***	5. Kommissionen ska anta ***delegerade akter*** för att specificera förfarandet för samarbete mellan de myndigheter som ansvarar för att genomföra screeningen i syfte att fastställa ***hotet mot*** den inre säkerheten.

Or. en

Ändringsförslag 701
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Kommissionen ska anta ***genomförandeakter*** för att specificera förfarandet för samarbete mellan de myndigheter som ansvarar för att genomföra screeningen, Interpols nationella centralbyråer, Europols nationella enhet och Ecris-TCN-centralmyndigheterna i syfte att fastställa risken för den inre säkerheten. Dessa ***genomförandeakter*** ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.	5. Kommissionen ska anta ***delegerade akter*** för att specificera förfarandet för samarbete mellan de myndigheter som ansvarar för att genomföra screeningen, Interpols nationella centralbyråer, Europols nationella enhet och Ecris-TCN-centralmyndigheterna i syfte att fastställa risken för den inre säkerheten. Dessa ***delegerade akter*** ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.

Or. en

Ändringsförslag 702
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet

Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Kommissionen ska anta genomförandeakter för att specificera förfarandet för samarbete mellan de myndigheter som ansvarar för att genomföra screeningen, Interpols nationella centralbyråer, Europols nationella enhet och Ecris-TCN-centralmyndigheterna i syfte att fastställa risken för den inre säkerheten. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.	5. Kommissionen ska anta genomförandeakter för att specificera förfarandet för samarbete mellan de myndigheter som ansvarar för att genomföra screeningen, Interpols nationella centralbyråer, Europols nationella enhet och Ecris-TCN-centralmyndigheterna i syfte att fastställa risken för den inre ***eller nationella*** säkerheten ***eller den allmänna ordningen***. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.2.

Or. en

Ändringsförslag 703
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 13 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
13 ***Avrapporteringsformulär***	13 ***Screeningformulär***

Or. en

Ändringsförslag 704
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När screeningen har slutförts ska de behöriga myndigheterna***, med avseende på***	När screeningen har slutförts ska de behöriga myndigheterna fylla i formuläret i

de personer som avses i artiklarna 3 och 5, fylla i formuläret i bilaga I med uppgifter ***om***	bilaga I med ***följande*** uppgifter***:***

Or. en

Ändringsförslag 705
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När screeningen har slutförts ska de behöriga myndigheterna, med avseende på de personer som avses i ***artiklarna 3 och 5***, fylla i formuläret i bilaga I med uppgifter om	När screeningen har slutförts ska de behöriga myndigheterna, med avseende på de personer som avses i ***artikel 3***, fylla i formuläret i bilaga I med uppgifter om

Or. en

Ändringsförslag 706
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När screeningen har slutförts ska de behöriga myndigheterna, med avseende på de personer som avses i ***artiklarna 3 och 5***, fylla i formuläret i bilaga I med uppgifter om	När screeningen har slutförts ska de behöriga myndigheterna, med avseende på de personer som avses i ***artikel 3***, fylla i formuläret i bilaga I med uppgifter om

Or. en

Ändringsförslag 707
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel

Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) namn, födelsedatum, födelseort och ***kön***,	(a) namn, födelsedatum, födelseort och ***kön/könstillhörighet***,

Or. en

Ändringsförslag 708
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) namn, födelsedatum, födelseort och ***kön***,	(a) namn, födelsedatum, födelseort och ***kön/könstillhörighet***,

Or. en

Ändringsförslag 709
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(aa) i förekommande fall genomförandet av en skelettundersökning och slutsatser av denna undersökning,

Or. fr

Ändringsförslag 710
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(aa) resultatet av ett förfarande för åldersbestämning,

Or. en

Ändringsförslag 711
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) ursprungliga uppgifter om nationalitet, bosättningsland före ankomst och talade språk,	(b) ***deras*** ursprungliga uppgifter om nationalitet ***eller statslöshet***, bosättningsland före ankomst och talade språk,

Or. en

Ändringsförslag 712
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) ursprungliga uppgifter om nationalitet, bosättningsland före ankomst och talade språk,	(b) ursprungliga uppgifter om nationalitet ***eller statslöshet***, bosättningsland före ankomst och talade språk,

Or. en

Ändringsförslag 713
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) ursprungliga uppgifter om nationalitet, bosättningsland före ankomst och talade språk,	(b) ursprungliga uppgifter om nationalitet ***eller statslöshet***, bosättningsland före ankomst och talade språk,

Or. en

Ändringsförslag 714
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ba) information om de hälso- och sårbarhetskontroller som utförts i enlighet med artikel 9 och huruvida de medför särskilda mottagande- eller förfarandebehov och, när det är tillämpligt, det faktum att dessa kontroller inte har slutförts under screeningförfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 715
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(ba) relevant information om de preliminära hälsokontrollerna, i enlighet med den allmänna dataskyddsförordningen,

Or. en

Ändringsförslag 716
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(bb) relevant information om den preliminära sårbarhetskontrollen samt specifika mottagande- eller förfarandebehov som identifierats och/eller de kontroller som inte slutförts under screeningförfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 717
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) skäl till ***den otillåtna*** ankomsten, ***inresan och, i förekommande fall, den olagliga vistelsen eller bosättningen, inbegripet information om huruvida personen har gjort en ansökan om internationellt skydd,***	(c) skäl till ankomsten,

Or. en

Ändringsförslag 718

Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) skäl till ***den otillåtna ankomsten, inresan och, i förekommande fall, den olagliga vistelsen eller bosättningen, inbegripet*** information om huruvida personen har gjort en ansökan om internationellt skydd,	(c) skäl till ***att screeningen har genomförts och*** information om huruvida personen har gjort en ansökan om internationellt skydd,

Or. en

Ändringsförslag 719
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) ***skäl till den otillåtna*** ankomsten, inresan ***och, i förekommande fall, den olagliga vistelsen eller bosättningen***, inbegripet information om huruvida personen har gjort en ansökan om internationellt skydd,	(c) ***omständigheter kring*** ankomsten, inresan, inbegripet information om huruvida personen har gjort en ansökan om internationellt skydd,

Or. en

Ändringsförslag 720
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) information om huruvida tredjelandsmedborgaren har familjemedlemmar eller släktingar på någon av medlemsstaternas territorium,

Or. en

Ändringsförslag 721
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) information om huruvida tredjelandsmedborgaren har ansökt om internationellt skydd,

Or. en

Ändringsförslag 722
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led cb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(cb) resultaten av hälso- och sårbarhetskontroller enligt artikel 9 i denna förordning, inbegripet information som visar huruvida tredjelandsmedborgaren befinner sig i en sårbar situation, är offer för tortyr eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov, eller skälen till att dessa kontroller inte har slutförts under screeningen,

Or. en

Ändringsförslag 723
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led cc (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(cc) information om huruvida tredjelandsmedborgaren har familjeband på någon av medlemsstaternas territorium.

Or. en

Ändringsförslag 724
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) information som erhållits om resvägar, inklusive avreseort, tidigare bosättningsorter, tredjeländer som fungerat som transitländer och länder där skydd kan ha sökts eller beviljats samt den avsedda destinationen inom unionen,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 725
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) information som erhållits om resvägar, inklusive avreseort, tidigare bosättningsorter, tredjeländer som	***utgår***

fungerat som transitländer och länder där skydd kan ha sökts eller beviljats samt den avsedda destinationen inom unionen,

Or. en

Ändringsförslag 726
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) information om bistånd som tillhandahålls av en person eller en kriminell organisation i samband med otillåten gränspassage, och eventuell tillhörande information i fall av misstänkt smuggling.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 727
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) information om bistånd som tillhandahålls av en person eller en kriminell organisation i samband med otillåten gränspassage, och eventuell tillhörande information i fall av misstänkt smuggling.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 728
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel

Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) information om bistånd som tillhandahålls av en person eller en kriminell organisation i samband med otillåten gränspassage, och eventuell tillhörande information i fall av misstänkt smuggling.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 729
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) information om bistånd som tillhandahålls av en person eller en ***kriminell*** organisation i samband med otillåten gränspassage, och eventuell tillhörande information i fall av misstänkt smuggling.	(e) information om bistånd som tillhandahålls av en person eller en organisation i samband med otillåten gränspassage, och eventuell tillhörande information i fall av misstänkt smuggling.

Or. en

Ändringsförslag 730
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ea) information om familjemedlemmar eller nära vuxna

släktingar som befinner sig i EU enligt definition i direktiv (EU) XXX/XXX [det omarbetade direktivet om mottagningsvillkor],

Or. en

Ändringsförslag 731
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Formuläret ska upprättas på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår och överlämnas till den berörda personen innan det lämnas till de relevanta myndigheter som avses i artikel 14, för att göra det möjligt för tredjelandsmedborgaren att motbevisa framställningen av fakta i formuläret och effektivt utöva rättigheterna i artiklarna 15, 16, 22 och 77 i den allmänna dataskyddsförordningen. Behöriga myndigheter ska i formuläret registrera alla anmärkningar eller invändningar från tredjelandsmedborgaren när det gäller riktigheten hos uppgifterna i det.

Or. en

Ändringsförslag 732
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Förfarandet bör säkerställa att personen utövar sin rätt att höras och till ett

tillfredsställande rättsmedel. Avrapporteringsformuläret bör vara ett administrativt beslut som kan överklagas. Personen bör ta emot en kopia av avrapporteringsformuläret på ett språk som han eller hon förstår och kunna kommentera informationen i det. Personen bör biträdas av en tolk. Personen bör också ha tillgång till ett överklagandeförfarande för att bestrida information som lämnas i formuläret och bör informeras om kanaler för överklagande.

Or. en

Ändringsförslag 733
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Avrapporteringsformuläret är ett administrativt beslut som kan överklagas. Personen ska upplysas om kanaler för överklagande och erhålla en kopia av avrapporteringsformuläret innan formuläret lämnas till myndigheterna och ska ges möjlighet att granska, korrigera och överklaga informationen i avrapporteringsformuläret.

Or. en

Ändringsförslag 734
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

De behöriga myndigheterna ska elektroniskt överföra icke-personuppgifter som samlas in i formuläret i bilaga I till Frontex för att framställa en situationsbild i enlighet med artikel 24.1 a i förordning (EU) 2019/1896.

Or. en

Ändringsförslag 735
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Formuläret ska upprättas på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår och överlämnas till den berörda personen innan det lämnas till de relevanta myndigheter som avses i artikel 14, för att göra det möjligt för tredjelandsmedborgaren att motbevisa framställningen av fakta i formuläret och effektivt utöva rättigheterna i artiklarna 15, 16, 22 och 77 i den allmänna dataskyddsförordningen. Behöriga myndigheter ska i formuläret registrera alla anmärkningar eller invändningar från tredjelandsmedborgaren när det gäller riktigheten hos uppgifterna i det.* ***Information i formuläret ska också lämnas muntligt, med stöd av en tolk när så behövs. När det gäller ensamkommande barn ska information lämnas och formuläret överlämnas i närvaro av den företrädare som utses i enlighet med artikel 9.

Or. en

Ändringsförslag 736
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 13 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Information i formuläret ska också lämnas muntligt, med stöd av en tolk när så behövs. När det gäller ensamkommande barn ska information lämnas och formuläret överlämnas i närvaro av den företrädare som utses i enlighet med artikel 9a.

Or. en

Ändringsförslag 737
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 14 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
14 ***Resultat*** av screeningen	14 ***Slutförande*** av screeningen

Or. en

Ändringsförslag 738
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 14 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
14 ***Resultat*** av screeningen	14 ***Slutförande*** av screeningen

Or. it

Ändringsförslag 739

Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt -1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1. När screeningen har slutförts, dock senast vid utgången av den tidsfrist som avses i artikel 6, ska följande regler tillämpas.

Or. it

Ändringsförslag 740
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt -1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1. När screeningen har slutförts eller senast när de tidsfrister som fastställs i artikel 6 löper ut gäller följande regler:

Or. en

Ändringsförslag 741
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 3.1 a och b i denna förordning och som	***utgår***
inte har ansökt om internationellt skydd och	
för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller inresevillkoren i artikel 6 i	

förordning (EU) 2016/399,

ska hänvisas till de behöriga myndigheterna i syfte att tillämpa förfaranden som respekterar direktiv 2008/115/EG (återvändandedirektivet).

Or. en

Ändringsförslag 742
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 3.1 ***a och b*** i denna förordning och som	De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 3.1 i denna förordning och som

Or. it

Ändringsförslag 743
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 3.1 ***a och b*** i denna förordning och som	De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 3.1 i denna förordning och som

Or. en

Ändringsförslag 744
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 3.1 a och b i denna förordning och som	De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 3.1 a och b ***och artikel 5*** i denna förordning och som

Or. en

Ändringsförslag 745
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– ***inte har ansökt om internationellt skydd och***	– ***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 746
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– inte har ***ansökt*** om internationellt skydd ***och***	– inte har ***gjort en ansökan*** om internationellt skydd

Or. en

Ändringsförslag 747
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

– inte har ***ansökt*** om internationellt skydd och	– inte har ***uttryckt sin önskan att ansöka*** om internationellt skydd och

Or. en

Ändringsförslag 748
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	– inte omfattas av punkterna 2 och 3 i denna artikel och

Or. en

Ändringsförslag 749
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller inresevillkoren i artikel 6 i förordning (EU) 2016/399,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 750
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller inresevillkoren i artikel 6 i förordning (EU) 2016/399,	***utgår***

Or. it

Ändringsförslag 751
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller inresevillkoren i artikel 6 i förordning (EU) 2016/399,	– för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller inresevillkoren i artikel 6 i förordning (EU) 2016/399, ***och***

Or. en

Ändringsförslag 752
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	– inte har rätt att ansöka om uppehållstillstånd eller annat tillstånd som erbjuder rätt att vistas i en medlemsstat av ömmande, humanitära eller andra skäl enligt medlemsstatens lagstiftning eller andra bestämmelser i unionsrätten eller internationell rätt,

Or. en

Ändringsförslag 753
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – strecksats 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

	– inte har rätt till inresa eller vistelse på territoriet av något annat skäl enligt medlemsstatens lagstiftning, unionsrätten eller internationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 754
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
ska hänvisas till de behöriga myndigheterna i syfte att tillämpa förfaranden som ***respekterar*** direktiv 2008/115/EG (återvändandedirektivet).	ska hänvisas till de behöriga myndigheterna i syfte att tillämpa ***de*** förfaranden som ***föreskrivs i*** direktiv 2008/115/EG (återvändandedirektivet)***, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6.5 i förordning (EU) 2016/399***.

Or. en

Ändringsförslag 755
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
ska hänvisas till de behöriga myndigheterna i syfte att tillämpa förfaranden ***som respekterar*** direktiv 2008/115/EG (återvändandedirektivet).	ska hänvisas till de behöriga myndigheterna i syfte att ***skyndsamt*** tillämpa förfaranden ***i enlighet med*** direktiv 2008/115/EG (återvändandedirektivet).

Or. en

Ändringsförslag 756
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
ska hänvisas till de behöriga myndigheterna i syfte att tillämpa förfaranden som respekterar direktiv 2008/115/EG (återvändandedirektivet).	ska hänvisas till de behöriga myndigheterna i syfte att tillämpa förfaranden som respekterar direktiv 2008/115/EG (återvändandedirektivet) ***inbegripet i tillämpliga fall artikel 2.2 a i det direktivet***.

Or. en

Ändringsförslag 757
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser får inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 758
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser får inresa nekas ***i enlighet med*** artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.	***Under alla omständigheter ska*** inresa nekas ***om villkoren i*** artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399 ***är uppfyllda***.

Or. en

Ändringsförslag 759
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser ***får*** inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.	I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser ***kan*** inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.

Or. en

Ändringsförslag 760
Jean-Paul Garraud, Nicolas Bay

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I fall som ***inte*** har samband med sök- och räddningsinsatser får inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.	***Även*** i fall som har samband med sök- och räddningsinsatser ***för migranter genom icke-statliga organisationer*** får inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.

Or. fr

Ändringsförslag 761
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser får inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU)	I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser ***och endast för tredjelandsmedborgare som ännu inte har***

nr 2016/399.	***kommit in på medlemsstatens territorium och är vid ett officiellt gränsövergångsställe på land eller i luften*** får inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399***, vilket bland annat medför att tredjelandsmedborgaren ska erhålla ett motiverat beslut med de exakta skälen till att inresan nekas och ha rätt att överklaga***.

Or. en

Ändringsförslag 762
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser får inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.	I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser får inresa nekas i enlighet med ***det fullständiga förfarande som föreskrivs i*** artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.

Or. en

Ändringsförslag 763
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser får inresa nekas i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.	I fall som inte har samband med sök- och räddningsinsatser får inresa nekas i enlighet med ***det förfarande som föreskrivs i*** artikel 14 i förordning (EU) nr 2016/399.

Or. en

Ändringsförslag 764
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Det formulär som avses i artikel 13 ska översändas till de relevanta myndigheter som tredjelandsmedborgaren hänvisas till.	Det formulär som avses i artikel 13 ska översändas till de relevanta myndigheter som tredjelandsmedborgaren hänvisas till***, tillsammans med de lagliga och faktiska skälen till valet att hänvisa personen till det specifika förfarandet. Både informationen i formuläret och de skäl som medföljer inlämnandet av formuläret till de relevanta myndigheterna kan utgöra grund för överklagan och bestridas i det relevanta förfarandet i samband med asyl eller återvändande.***

Or. en

Ändringsförslag 765
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	I fall som rör underåriga ska barnets bästa komma i främsta rummet. Det kräver att förfaranden som respekterar direktiv (EU) 2008/115/EG (återvändandedirektivet) får tillämpas endast efter att ett dokumenterat förfarande till förmån för barnets bästa har genomförts av ett tvärvetenskapligt team som bedömer och identifierar en hållbar lösning. Om förfarandet leder fram till att återvändande anses vara för barnets bästa bör prioritet ges till genomförande genom frivillig avresa med

barnspecifikt bistånd.

Or. en

Ändringsförslag 766
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Tredjelandsmedborgare som ***gjort*** en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de myndigheter som avses i artikel XY i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning. ***Vid detta tillfälle ska de myndigheter som utför screeningen i avrapporteringsformuläret ange alla uppgifter som vid första anblicken förefaller vara relevanta för att hänvisa de berörda tredjelandsmedborgarna till det påskyndade prövningsförfarandet eller gränsförfarandet.***	2. Tredjelandsmedborgare som ***gör, har gjort eller har uttryckt en önskan om att göra*** en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de ***behöriga*** myndigheter som avses i artikel XY i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] ***för tillämpning av asylförfaranden***, tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 767
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Tredjelandsmedborgare som gjort en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de myndigheter som avses i artikel XY i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om	2. Tredjelandsmedborgare som ***har uttryckt en önskan om att göra, gör eller har*** gjort en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de myndigheter som avses i artikel XY i förordning (EU) nr

asylförfaranden]***, tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning***. ***Vid detta tillfälle ska de myndigheter som utför screeningen i avrapporteringsformuläret ange alla uppgifter som vid första anblicken förefaller vara relevanta för att hänvisa de berörda tredjelandsmedborgarna till det påskyndade prövningsförfarandet eller gränsförfarandet.***	XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] ***för att de asylförfaranden som föreskrivs i den förordningen ska tillämpas***.

Or. en

Ändringsförslag 768
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Tredjelandsmedborgare som gjort en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de ***myndigheter*** som avses i artikel XY i förordning (EU) ***nr*** XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning. ***Vid detta tillfälle ska de myndigheter som utför screeningen i avrapporteringsformuläret ange alla uppgifter som vid första anblicken förefaller vara relevanta för att hänvisa de berörda tredjelandsmedborgarna till det påskyndade prövningsförfarandet eller gränsförfarandet.***	2. Tredjelandsmedborgare som gjort en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de ***asylmyndigheter*** som avses i artikel XY i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 769
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Tredjelandsmedborgare som gjort en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de myndigheter som avses i artikel XY i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning. Vid detta tillfälle ska de myndigheter som utför screeningen i ***avrapporteringsformuläret*** ange alla uppgifter som vid första anblicken förefaller vara relevanta för att hänvisa de berörda tredjelandsmedborgarna till det påskyndade prövningsförfarandet eller gränsförfarandet.	2. Tredjelandsmedborgare som gjort en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de myndigheter som avses i artikel XY i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning. Vid detta tillfälle ska de myndigheter som utför screeningen i ***screeningformuläret*** ange alla uppgifter som vid första anblicken förefaller vara relevanta för att hänvisa de berörda tredjelandsmedborgarna till det påskyndade prövningsförfarandet eller gränsförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 770
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Tredjelandsmedborgare som gjort en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de myndigheter som avses i artikel XY i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning. Vid detta tillfälle ska de myndigheter som utför screeningen i avrapporteringsformuläret ange alla uppgifter som vid första anblicken förefaller vara relevanta för att hänvisa de berörda tredjelandsmedborgarna till det påskyndade prövningsförfarandet eller gränsförfarandet.	2. Tredjelandsmedborgare som gjort en ansökan om internationellt skydd ska hänvisas till de myndigheter som avses i artikel XY i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden], tillsammans med det formulär som avses i artikel 13 i denna förordning. Vid detta tillfälle ska de myndigheter som utför screeningen i avrapporteringsformuläret ange alla uppgifter som vid första anblicken förefaller vara relevanta för att hänvisa de berörda tredjelandsmedborgarna till det påskyndade prövningsförfarandet eller gränsförfarandet. ***En tredjelandsmedborgare som utgör ett hot mot unionens inre säkerhet eller den allmänna ordningen och medlemsstatens***

säkerhet eller ljuger om sin identitet ska stanna kvar i gränsförfarandet tills ett beslut om att bevilja internationellt skydd fattats eller ett gränsförfarande för återvändande har slutförts.

Or. en

Ändringsförslag 771
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 5 som	***utgår***
inte har ansökt om internationellt skydd och	
för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller villkoren för inresa och vistelse	
ska omfattas av förfaranden för återvändande i enlighet med direktiv 2008/115/EG.	

Or. en

Ändringsförslag 772
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 5 som	***utgår***
inte har ansökt om internationellt skydd och	
för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller villkoren för inresa och vistelse	

ska omfattas av förfaranden för återvändande i enlighet med direktiv 2008/115/EG.

Or. en

Ändringsförslag 773
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 5 som	***utgår***
inte har ansökt om internationellt skydd och	
för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller villkoren för inresa och vistelse	
ska omfattas av förfaranden för återvändande i enlighet med direktiv 2008/115/EG.	

Or. en

Ändringsförslag 774
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. De tredjelandsmedborgare som avses i artikel 5 som	***utgår***
inte har ansökt om internationellt skydd och	
för vilka screeningen inte har visat att de uppfyller villkoren för inresa och vistelse	

ska omfattas av förfaranden för återvändande i enlighet med direktiv 2008/115/EG.

Or. en

Motivering

Eftersom fallen i artikel 5 ska omfattas av artikel 14.1.

Ändringsförslag 775
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Om tredjelandsmedborgare som ska genomgå screening i enlighet med artikel 5 gör en ansökan om internationellt skydd som avses i artikel 25 i förordning (EU) nr XXX/XXX (förordningen om asylförfaranden) ska punkt 2 i den här artikeln tillämpas i enlighet med detta.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 776
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Om tredjelandsmedborgare som ska genomgå screening i enlighet med artikel 5 gör en ansökan om internationellt skydd som avses i artikel 25 i förordning (EU) nr XXX/XXX (förordningen om asylförfaranden) ska	***utgår***

punkt 2 i den här artikeln tillämpas i enlighet med detta.

Or. en

Ändringsförslag 777
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Om tredjelandsmedborgare som ska genomgå screening i enlighet med artikel 5 gör en ansökan om internationellt skydd som avses i artikel 25 i förordning (EU) nr XXX/XXX (förordningen om asylförfaranden) ska punkt 2 i den här artikeln tillämpas i enlighet med detta.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 778
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Beslutet om hänvisning, som regleras enligt denna artikel, ska tillhandahållas i ett skriftligt dokument, till vilket avrapporteringsformuläret ska bifogas. Det skriftliga hänvisningsbeslutet ska innehålla de faktiska och lagliga skälen till valet av förfarande och kunna överklagas. Den berörda personen ska ha tillgång till rättshjälp för att kunna söka rättsmedel.

	Utöver det ovanstående och för att personen effektivt ska kunna utöva de rättigheter som avses i artikel 13 i förordning (EU) 2016/679 [GDPR], i artikel 13 i direktiv (EU) 2016/680 [polisdirektivet] och i artikel 15 i förordning (EU) 2018/1725, särskilt rätten att av den personuppgiftsansvarige begära tillgång till och rättelse eller radering av personuppgifter och rätten att lämna in ett klagomål till en tillsynsmyndighet, ska den berörda personen få en kopia av formuläret samtidigt som det översänds till de relevanta myndigheter som avses i punkterna 1, 2 och 3 i den här artikeln.

Or. en

Ändringsförslag 779
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Vad gäller tredjelandsmedborgare som omfattas av förordning (EU) nr XXX/XXX [Eurodacförordningen] ska de behöriga myndigheterna ta de biometriska uppgifter som avses i artiklarna [10, 13, 14 och 14a] i den förordningen och överföra dem i enlighet med den förordningen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 780
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Vad gäller tredjelandsmedborgare som omfattas av förordning (EU) nr XXX/XXX [Eurodacförordningen] ska de behöriga myndigheterna ta de biometriska uppgifter som avses i artiklarna [10, 13, 14 och 14a] i den förordningen och överföra dem i enlighet med den förordningen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 781
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Om de tredjelandsmedborgare som ***avses i artiklarna 3.1 och 5*** hänvisas till ***ett lämpligt förfarande för asyl eller återvändande*** avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 ***och 6.5*** ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ett relevant förfarande.	7. Om de tredjelandsmedborgare som ***genomgår screeningförfaranden*** hänvisas till ***det lämpliga förfarandet*** avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ett relevant förfarande. ***Om det under screeningen framkommer att den berörda tredjelandsmedborgaren uppfyller inresevillkoren i artikel 6 i förordning (EU) 2016/399 ska screeningen avslutas. Hälso- och sårbarhetskontroller som inte kunde slutföras ska skyndsamt återupptas i nästa förfarande för att säkerställa att personens särskilda mottagande- eller förfarandebehov beaktas.***

Or. en

Ändringsförslag 782
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Om de tredjelandsmedborgare som avses i ***artiklarna 3.1 och 5*** hänvisas till ett lämpligt förfarande för ***asyl*** eller återvändande avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 ***och 6.5*** ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ett relevant förfarande.	7. Om de tredjelandsmedborgare som avses i ***artikel 3.1*** hänvisas till ett lämpligt förfarande för ***internationellt skydd, omplacering*** eller återvändande ***eller om det formulär som avses i artikel 13 har överlämnats till dessa myndigheter avseende de tredjelandsmedborgare som avses i artikel 3.2*** avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ett relevant förfarande.

Or. en

Ändringsförslag 783
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Om de tredjelandsmedborgare som avses i ***artiklarna 3.1 och 5*** hänvisas till ett lämpligt förfarande för asyl ***eller*** återvändande avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 och 6.5 ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ***ett relevant förfarande.***	7. Om de tredjelandsmedborgare som avses i ***artikel 3.1*** hänvisas till ett lämpligt förfarande för asyl***,*** återvändande ***eller nekad inresa*** avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 och 6.5 ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ***sedan automatiskt*** ska hänvisas till ***det ordinarie asylförfarande som föreskrivs i förordning (EU) XXX/202X (förordningen om asylförfaranden)***.

Or. en

Ändringsförslag 784
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Om de tredjelandsmedborgare som avses i ***artiklarna 3.1 och 5*** hänvisas till ett lämpligt förfarande för asyl eller återvändande avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 ***och 6.5*** ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ett relevant förfarande.	7. Om de tredjelandsmedborgare som avses i ***artikel 3.1*** hänvisas till ett lämpligt förfarande för asyl eller återvändande avslutas screeningen. Om ***det under screeningen framkommer att den berörda tredjelandsmedborgaren uppfyller inresevillkoren i artikel 6 i förordning (EU) 2016/399 ska screeningen avslutas. Om*** inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ett relevant förfarande. ***När hälso- och sårbarhetskontroller enligt artikel 9 i denna förordning inte har slutförts under screeningen ska gränsförfaranden inte tillämpas och kontrollerna ska skyndsamt återupptas i det normala förfarandet för asyl eller återvändande. Om resultaten av hälso- och sårbarhetskontroller enligt artikel 9 i denna förordning tyder på att tredjelandsmedborgaren befinner sig i en sårbar situation, är offer för tortyr eller har särskilda mottagande- eller förfarandebehov ska denna person omedelbart kanaliseras till det normala förfarandet för asyl eller återvändande om det inte redan är fallet.***

Or. en

Ändringsförslag 785
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Om de tredjelandsmedborgare som avses i artiklarna 3.1 ***och 5*** hänvisas till ett lämpligt förfarande för asyl eller återvändande avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 ***och 6.5*** ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ett relevant förfarande.	7. Om de tredjelandsmedborgare som avses i artiklarna 3.1 hänvisas till ett lämpligt förfarande för asyl eller återvändande avslutas screeningen. Om inte alla kontroller har slutförts inom de tidsfrister som anges i artikel 6.3 ska screeningen ändå avslutas med avseende på den berörda personen, som ska hänvisas till ett relevant förfarande.

Or. it

Ändringsförslag 786
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Den berörda tredjelandsmedborgaren ska ges ett effektivt rättsmedel för att överklaga eller söka omprövning av screeningens resultat vid en behörig domstol eller förvaltningsmyndighet eller av ett behörigt organ bestående av medlemmar som är opartiska och oberoende.
	Utan hinder av bestämmelserna ovan ska personer som vid screeningen identifieras som statslösa eller som löpande risk för statslöshet ska hänvisas till de behöriga myndigheterna för att de fullt ut ska avgöra om personen är statslös och erbjuda tillräckligt skydd i enlighet med nationell lagstiftning. Om personen har ansökt om internationellt skydd ska fastställandet av statslöshet genomföras antingen parallellt med eller med hänsyn till ansökan om internationellt skydd, utan att det påverkar företrädet för internationell skyddsstatus och med fullständig respekt för principen om

konfidentialitet.

Or. en

Ändringsförslag 787
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Den berörda tredjelandsmedborgaren ska ha tillgång till ett effektivt rättsmedel för att kunna överklaga eller begära omprövning av resultatet av screeningen i enlighet med nationell lagstiftning. Skriftlig information ska också lämnas till tredjelandsmedborgaren om kontaktpunkter som kan tillhandahålla information om företrädare som är behöriga att agera på tredjelandsmedborgarens vägnar i enlighet med nationell lagstiftning på ett språk som han eller hon förstår. Överklagan ska lämnas in omedelbart efter att hänvisningen har kommunicerats till tredjelandsmedborgaren. Inlämnandet av en sådan överklagan ska inte ha en uppskjutande effekt på hänvisningen av tredjelandsmedborgaren till det efterföljande förfarandet. Överklagan ska behandlas snabbt och dess utgång ska kommuniceras skriftligt till tredjelandsmedborgaren.

Or. en

Ändringsförslag 788
Birgit Sippel

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. De medlemsstater som genomför screeningförfarandet ska säkerställa att alla personuppgifter som samlas in i samband med detta förfarande, särskilt de personuppgifter som ingår i avrapporteringsformuläret, raderas så snart
	i) ett slutgiltigt beslut har fattats om ansökan om internationellt skydd, inbegripet alla eventuella överklagandenivåer, eller
	ii) ett slutgiltigt beslut har fattats avseende förfarandet för återvändande, inbegripet alla eventuella överklagandenivåer, eller
	iii) inresa har nekats, inbegripet alla eventuella överklagandenivåer, eller
	iv) personen har beviljats inresa i den berörda medlemsstaten enligt artikel 6.5 i förordning 2016/399 [kodexen om Schengengränserna].

Or. en

Ändringsförslag 789
Tomas Tobé, Lena Düpont, Karlo Ressler, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Hänvisningen till ett förfarande i enlighet med denna artikel ska inte vara föremål för rättsmedel. Medlemsstaterna ska säkerställa att den sökande har rätt till ett effektivt rättsmedel i det förfarande som han eller hon hänvisas till.

Or. en

Ändringsförslag 790
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 14a
	Efter screeningen
	1. När screeningförfarandet genomförts får medlemsstaternas behöriga myndigheter besluta att återsända en tredjelandsmedborgare om han eller hon tydligt har avböjt att ansöka om internationellt skydd och inte har rätt att ansöka om uppehållstillstånd eller annat tillstånd som ger rätt till vistelse av ömmande, humanitära eller andra skäl enligt medlemsstatens lagstiftning eller andra bestämmelser i EU-rätten eller internationell rätt. I dessa fall ska direktiv (EU) 2008/115 (återvändandedirektivet) gälla och medföra alla relevanta skyldigheter för medlemsstaterna och skyddsåtgärder för tredjelandsmedborgarna.
	2. Tillämpningen av direktiv (EU) 2008/115 (återvändandedirektivet) ska äga rum utan att det påverkar artikel 6.5 i förordning (EU) 2016/399 och punkt 7 a i denna artikel samt principen om non-refoulement och andra skyldigheter som rör grundläggande rättigheter enligt stadgan om de grundläggande rättigheterna och andra EU-rättsliga och internationella skyldigheter och utan att det påverkar artikel 6.4 i direktiv (EU) 2008/115.
	3. I fall som rör underåriga ska barnets bästa komma i främsta rummet. Det kräver att förfaranden som respekterar direktiv (EU) 2008/115/EG (återvändandedirektivet) endast kan tillämpas efter att ett dokumenterat

förfarande som avser barnets bästa har utförts av ett tvärvetenskapligt team som bedömer och identifierar en hållbar lösning. Om förfarandet leder fram till att återvändande anses vara för barnets bästa bör prioritet ges till genomförande genom frivillig avresa med barnspecifikt bistånd.

Or. en

Ändringsförslag 791
Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 14a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 14a
	Ekonomiskt stöd
	Utgifter i samband med genomförandet av denna förordning ska betalas genom finansiering av inrikespolitik, inom den fleråriga budgetramen 2021–2027, fonden för asyl- och migrationshantering. Det inbegriper installation av infrastruktur för verifiering (skapande och användning/förnyelse av befintliga lokaler vid gränsövergångsställen, mottagningscentrum osv.), skapande av tillgång till relevanta databaser på nya platser, rekrytering av ytterligare personal, utbildning av gränsvakter och annan personal, rekrytering av medicinsk personal, köp av medicinsk utrustning och installation av lokaler för medicinska undersökningar (vid behov) och inrättande av en oberoende mekanism för övervakning av grundläggande rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 792

Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 16
Förordning (EG) nr 767/2008
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 16	***utgår***
Ändringar av förordning (EG) nr 767/2008	
Förordning (EG) nr 767/2008 ska ändras på följande sätt:	
(1) Artikel 6.2 ska ersättas med följande:	
”***2. Åtkomst till VIS för att inhämta uppgifter ska uteslutande förbehållas den vederbörligen bemyndigade personal vid Etias centralenhet och vid de nationella myndigheterna i varje medlemsstat, inbegripet vederbörligen bemyndigad personal vid Etias nationella enheter som utsetts i enlighet med artikel 8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240, vilka är behöriga för de ändamål som anges i artiklarna 15–22, den vederbörligen bemyndigade personal vid de nationella myndigheterna i varje medlemsstat och vid unionsbyråerna vilka är behöriga för de ändamål som anges i artiklarna 20 och 21 i förordning (EU) 2019/817 samt de behöriga myndigheter som anges i artikel 6.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/XXX[37]. Sådan åtkomst ska ges med den begränsningen att uppgifterna ska vara nödvändiga för att de ska kunna utföra sina arbetsuppgifter i enlighet med dessa ändamål och stå i proportion till mål som eftersträvas.”***	

---

[37] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr XXX av den [...] om

införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817.

Or. en

Ändringsförslag 793
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 16
Förordning (EG) nr 767/2008
Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 16	***utgår***
Ändringar av förordning (EG) nr 767/2008	
Förordning (EG) nr 767/2008 ska ändras på följande sätt:	
(1) Artikel 6.2 ska ersättas med följande:	
”2. Åtkomst till VIS för att inhämta uppgifter ska uteslutande förbehållas den vederbörligen bemyndigade personal vid Etias centralenhet och vid de nationella myndigheterna i varje medlemsstat, inbegripet vederbörligen bemyndigad personal vid Etias nationella enheter som utsetts i enlighet med artikel 8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1240, vilka är behöriga för de ändamål som anges i artiklarna 15–22, den vederbörligen bemyndigade personal vid de nationella myndigheterna i varje medlemsstat och vid unionsbyråerna vilka är behöriga för de ändamål som anges i artiklarna 20 och 21 i förordning (EU) 2019/817 samt de behöriga myndigheter som anges i artikel 6.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/XXX[37]. Sådan	

åtkomst ska ges med den begränsningen att uppgifterna ska vara nödvändiga för att de ska kunna utföra sina arbetsuppgifter i enlighet med dessa ändamål och stå i proportion till mål som eftersträvas."

_____

*[37] **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr XXX av den [...] om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817.***

Or. en

Ändringsförslag 794
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17
Förordning (EU) 2017/2226
Artikel 6.1 – Artikel 9.1 – Artikel 9.4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 17	***utgår***
Ändringar av förordning (EU) 2017/2226	
Förordning (EU) 2017/2226 ska ändras på följande sätt:	
(1) I artikel 6.1 ska följande led läggas till som led k:	
(1) "stödja målen för den screening som inrättas genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/XXX[38], särskilt vad gäller de kontroller som föreskrivs i artikel 10 i denna."	
(a) Punkt 1 ska ersättas med följande:	
"2a. De behöriga myndigheter som avses i	

artikel 5.6 i förordning (EU) 2020/XXX ska ha åtkomst till in- och utresesystemet för att inhämta uppgifter."

"Åtkomst till de uppgifter i in- och utresesystemet som lagras i CIR ska uteslutande förbehållas vederbörligen bemyndigad personal vid de nationella myndigheterna i varje medlemsstat och vederbörligen bemyndigad personal vid de unionsbyråer som är behöriga för de syften som anges i artiklarna 20, 20a och 21 i förordning (EU) 2019/817. Sådan åtkomst ska ges med den begränsningen att uppgifterna ska vara nödvändiga för att de ska kunna utföra sina arbetsuppgifter i enlighet med dessa ändamål och stå i proportion till mål som eftersträvas."

---

[38] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr XXX av den [...] om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817.

Or. en

Ändringsförslag 795
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 17
Förordning (EU) 2017/2226
Artikel 6 – punkt 1 – led 1, artikel 9 – punkterna 1 och 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 17	***utgår***
Ändringar av förordning (EU) 2017/2226	
Förordning (EU) 2017/2226 ska ändras på följande sätt:	

(1) I artikel 6.1 ska följande led läggas till som led k:

(1) ”stödja målen för den screening som inrättas genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/XXX[38], särskilt vad gäller de kontroller som föreskrivs i artikel 10 i denna.”

(a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”2a. De behöriga myndigheter som avses i artikel 5.6 i förordning (EU) 2020/XXX ska ha åtkomst till in- och utresesystemet för att inhämta uppgifter.”

”Åtkomst till de uppgifter i in- och utresesystemet som lagras i CIR ska uteslutande förbehållas vederbörligen bemyndigad personal vid de nationella myndigheterna i varje medlemsstat och vederbörligen bemyndigad personal vid de unionsbyråer som är behöriga för de syften som anges i artiklarna 20, 20a och 21 i förordning (EU) 2019/817. Sådan åtkomst ska ges med den begränsningen att uppgifterna ska vara nödvändiga för att de ska kunna utföra sina arbetsuppgifter i enlighet med dessa ändamål och stå i proportion till mål som eftersträvas.”

---

[38] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr XXX av den [...] om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817.

Or. en

Ändringsförslag 796
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 18	***utgår***
Ändringar av förordning (EU) 2018/1240	
Förordning (EU) 2018/1240 ska ändras på följande sätt:	
(1) I artikel 4 ska led a ersättas med följande:	
”a) Bidra till en hög säkerhet genom att göra en noggrann bedömning av sökande med avseende på den risk de kan utgöra för den inre säkerheten före deras ankomst till gränsövergångsställena vid de yttre gränserna, och av personer som genomgår sådan screening som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/XXX[39] [screeningförordningen], i syfte att avgöra om det finns faktiska indikationer på, eller rimliga skäl på grundval av faktiska indikationer att anta, att personens vistelse på medlemsstaternas territorium innebär en säkerhetsrisk.”	
”***5. Varje medlemsstat ska utse de behöriga nationella myndigheter som avses i punkterna 1, 2 och 4 i denna artikel och den behöriga myndighet som avses i artikel 5.6 i förordning (EU) 2020/XXX och ska översända en förteckning över dessa myndigheter till eu-LISA utan dröjsmål, i enlighet med artikel 87.2 i den här förordningen. I denna förteckning ska det anges för vilka ändamål vederbörligen bemyndigad personal vid varje myndighet ska ha åtkomst till uppgifterna i Etias informationssystem i enlighet med punkterna 1, 2 och 4 i den här artikeln.***	

[39] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr XXX av den [...] om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre

gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817.

Or. en

Ändringsförslag 797
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 18
Förordning (EU) 2018/1240
Artikel 4 a – Artikel 13.5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 18	***utgår***
Ändringar av förordning (EU) 2018/1240	
Förordning (EU) 2018/1240 ska ändras på följande sätt:	
(1) I artikel 4 ska led a ersättas med följande:	
”a) Bidra till en hög säkerhet genom att göra en noggrann bedömning av sökande med avseende på den risk de kan utgöra för den inre säkerheten före deras ankomst till gränsövergångsställena vid de yttre gränserna, och av personer som genomgår sådan screening som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/XXX*[39] *[screeningförordningen], i syfte att avgöra om det finns faktiska indikationer på, eller rimliga skäl på grundval av faktiska indikationer att anta, att personens vistelse på medlemsstaternas territorium innebär en säkerhetsrisk.”	
”***5. Varje medlemsstat ska utse de behöriga nationella myndigheter som avses i punkterna 1, 2 och 4 i denna artikel och den behöriga myndighet som avses i artikel 5.6 i förordning (EU)***	

2020/XXX och ska översända en förteckning över dessa myndigheter till eu-LISA utan dröjsmål, i enlighet med artikel 87.2 i den här förordningen. I denna förteckning ska det anges för vilka ändamål vederbörligen bemyndigad personal vid varje myndighet ska ha åtkomst till uppgifterna i Etias informationssystem i enlighet med punkterna 1, 2 och 4 i den här artikeln.

---

[39] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr XXX av den [...] om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817.

Or. en

Ändringsförslag 798
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1 – led 1
Förordning (EU) 2019/817
Artikel 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
”Det ska inrättas en gemensam databas för identitetsuppgifter (CIR), varigenom det skapas en personakt för varje person som är registrerad i in- och utresesystemet, VIS, Etias, Eurodac eller Ecris-TCN och som innehåller de uppgifter som avses i artikel 18, för att underlätta och bistå vid en korrekt identifiering av personer som är registrerade i in- och utresesystemet, VIS, Etias, Eurodac och Ecris-TCN i enlighet med artiklarna 20 och 20a, stödja funktionen av MID i enlighet med	”Det ska inrättas en gemensam databas för identitetsuppgifter (CIR), varigenom det skapas en personakt för varje person som är registrerad i in- och utresesystemet, VIS, Etias, Eurodac eller Ecris-TCN och som innehåller de uppgifter som avses i artikel 18, för att underlätta och bistå vid en korrekt identifiering av personer som är registrerade i in- och utresesystemet, VIS, Etias, Eurodac och Ecris-TCN i enlighet med artiklarna 20 och 20a, stödja funktionen av MID i enlighet med

artikel 21 och underlätta och rationalisera de utsedda myndigheternas och Europols åtkomst till in- och utresesystemet, VIS, Etias och Eurodac, om det är nödvändigt för att förebygga, förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott i enlighet med artikel 22.**”**	artikel 21 och underlätta och rationalisera de utsedda myndigheternas och Europols åtkomst till in- och utresesystemet, VIS, Etias och Eurodac, om det är nödvändigt för att förebygga, förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott i enlighet med artikel 22. ***Vid tillämpningen av förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om screening] ska CIR-sökningen endast kontrolleras mot in- och utresesystemet, VIS och Eurodac.”***

Or. en

Ändringsförslag 799
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1 – led 2
Förordning (EU) 2019/817
Artikel 20a – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Åtkomst till den gemensamma databasen för identitetsuppgifter i identifieringssyfte enligt förordning (EU) 2020/XXX	Åtkomst till den gemensamma databasen för identitetsuppgifter i identifieringssyfte enligt förordning (EU) 2020/XXX ***[förordningen om screening]***

Or. en

Ändringsförslag 800
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1 – led 2
Förordning (EU) 2019/817
Artikel 20a – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Sökningar i CIR ska utföras av den utsedda behöriga myndighet som avses i artikel 6.7 i förordning (EU) 2020/XXX,	1. Sökningar i CIR ska utföras av den utsedda behöriga myndighet som avses i artikel 6.7 i förordning (EU) 2020/XXX

dock endast i syfte att identifiera en person i enlighet med artikel 10 i den förordningen, förutsatt att förfarandet inleddes i den personens närvaro.	***[förordningen om screening]***, dock endast i syfte att identifiera en person i enlighet med artikel 10 i den förordningen, förutsatt att förfarandet inleddes i den personens närvaro.

Or. en

Ändringsförslag 801
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari

Förslag till förordning
Artikel 20 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[***Tre år*** efter ikraftträdandet ska kommissionen rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning.]	[Efter ikraftträdandet ska kommissionen ***årligen*** rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning.]

Or. en

Ändringsförslag 802
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 20 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[***Tre*** år efter ikraftträdandet ska kommissionen rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning.]	[***Ett*** år efter ikraftträdandet ska kommissionen rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning.]

Or. en

Ändringsförslag 803
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning

Artikel 20 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[***Tre år*** efter ikraftträdandet ska kommissionen rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning.]	[***18 månader*** efter ikraftträdandet ska kommissionen rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning.]

Or. en

Ändringsförslag 804
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 20 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[***Tre*** år efter ikraftträdandet ska kommissionen rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning.]	[***Två*** år efter ikraftträdandet ska kommissionen rapportera om genomförandet av de åtgärder som anges i denna förordning. ***Rapporten ska även läggas fram för Europaparlamentet och vara offentlig.***]

Or. en

Ändringsförslag 805
Tineke Strik

Förslag till förordning
Artikel 20 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Tidigast [***fem***] år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas, och därefter ***vart femte*** år, ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning. Kommissionen ska lägga fram en rapport ***om de viktigaste resultaten*** för Europaparlamentet, rådet och Europeiska	Tidigast [***två***] år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas, och därefter ***vartannat*** år, ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning. Kommissionen ska lägga fram en rapport för Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala

ekonomiska och sociala kommittén. Medlemsstaterna ska senast sex månader innan fristen ***på [fem] år*** löper ut tillhandahålla kommissionen all information som behövs för att utarbeta rapporten.	kommittén ***om sina viktigaste resultat, inbegripet den inverkan som bestämmelserna i denna förordning har på de grundläggande rättigheter och friheter som föreskrivs i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna, samt deras mervärde gentemot EU:s asylregelverk och Schengenregelverket som helhet***. Medlemsstaterna ska senast sex månader innan fristen löper ut tillhandahålla kommissionen all information som behövs för att utarbeta rapporten.

Or. en

Ändringsförslag 806
Pernando Barrena Arza, Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier
för The Left -gruppen

Förslag till förordning
Artikel 20 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Tidigast [***fem***] år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas, och därefter ***vart femte*** år, ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning. Kommissionen ska lägga fram en rapport om de viktigaste resultaten för Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén. Medlemsstaterna ska senast sex månader innan fristen på [***fem***] år löper ut tillhandahålla kommissionen all information som behövs för att utarbeta rapporten.	Tidigast [***två***] år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas, och därefter ***vartannat*** år, ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning. Kommissionen ska lägga fram en rapport för Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ***om sina viktigaste resultat, inbegripet den inverkan som bestämmelserna i denna förordning har på de grundläggande rättigheter och friheter som föreskrivs i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna, samt deras mervärde gentemot EU:s asylregelverk och Schengenregelverket som helhet***. Medlemsstaterna ska senast sex månader innan fristen på [***två***] år löper ut tillhandahålla kommissionen all information som behövs för att utarbeta rapporten.

Ändringsförslag 807
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Michal Šimečka, Malik Azmani, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 20 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Tidigast [***fem***] år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas, och därefter vart femte år, ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning. Kommissionen ska lägga fram en rapport om de viktigaste resultaten för Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén. Medlemsstaterna ska senast sex månader innan fristen på [fem] år löper ut tillhandahålla kommissionen all information som behövs för att utarbeta rapporten.	Tidigast [***tre***] år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas, och därefter vart femte år, ska kommissionen göra en utvärdering av denna förordning. Kommissionen ska lägga fram en rapport om de viktigaste resultaten för Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén. Medlemsstaterna ska senast sex månader innan fristen på [fem] år löper ut tillhandahålla kommissionen all information som behövs för att utarbeta rapporten.

Or. en